

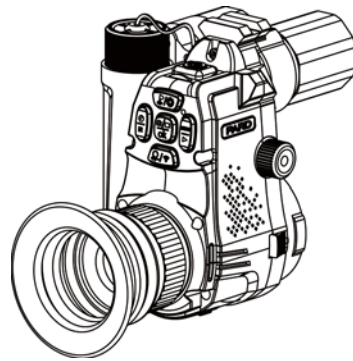


Night Vision Device

NV007SP Series

QUICK START GUIDE

Europe & Global



Shenzhen Pard Technology Co.,Ltd

Scan To Enjoy Privilege



Scan The QR Code To Join Our Membership












- 1 Extend warranty
- 2 Enjoy 1 on 1 expert service
- 3 Get the product experience officer opportunity

Contents

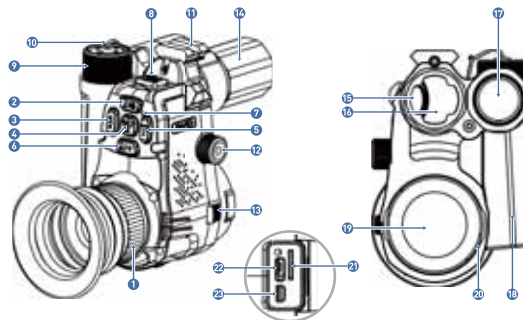
1. ENGLISH	01
2. FRANÇAIS	07
3. DEUTSCH	13
4. ESPAÑOL	19
5. ITALIANO	25
6. PORTUGUÊS	31
7. 日本語	37
8. 한국어	43
9. POLSKI	49
10. ČEŠTINA	55
11. SLOVENČINA	61
12. NORSK	67
13. SVENSKA	73
14. DANSK	79
15. MAGYAR	85
16. SUOMEN KIELI	91
17. NEDERLANDS	97
18. العربية	103
19. STATEMENT	109

English

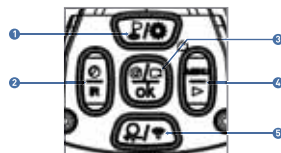
Package Contents

Icon	Contents	Quantity
	Night vision device	1
	3.7V 18650 Rechargeable lithium-ion battery	1
	velvet drawstring pouch	1
	Type-C cable	1
	Adapter	1
	Inserts	3
	Allen wrench	2
	Rubber O rings	2
	Insulating tape	1
	Quick start guide	1
	After sales card	1

Components and Controls



No.	Name	No.	Name	No.	Name
1	Diopter focus	9	Battery cap	17	Direction adjustable IR light
2	Key 1	10	Battery cap leash	18	Battery compartment
3	Key 2	11	Picatinny rail	19	Objective lens
4	Key 3	12	Focus knob	20	Adapter base
5	Key 4	13	Mount release	21	TF card slot
6	Key 5	14	Rangefinder module	22	Type-C charging port
7	Power indicator	15	Range emitter	23	HDMI port
8	Power/Sleep	16	Range receiver		



	Single press	Press and hold
Key1	LRF/up	Turn on/off red dot pointer (red dot version)
Key2	IR light level adjustment	Switch black & white/color mode
Key3	Take a photo/OK	Record video
Key4	Menu/back	File /back
Key5	Zoom/down	Turn on/off WiFi

Key1:

1. Single press:

- ① **Home screen mode:** press [Key 1] to start the range detection function. The distance of target will be automatically detected and shown on the screen;
- ② **Menu mode:** press [Key 1] in the menu mode to scroll up and adjust the relevant option settings.

2. Press and hold:

Home screen mode: press and hold [Key 1] to turn on/turn off the red dot pointer.

Key2:

1. Single press:

Home screen mode: press [Key 2] to turn on the first, second and third level of brightness of the IR light

(you need to enter the black and white mode before you can perform this operation).

2. Press and hold:

Home screen mode: press and hold [Key 2] to switch between black and white/color mode.

Key3:

1. Single press:

- ① **Home screen mode:** press [Key 3] to take a photo.
- ② **Menu mode:** press [Key 3] means confirm.

2. Press and hold:

Home screen mode: press and hold [Key 3] to record a video. Press and hold [Key 3] again to save the video and exit.

Key4:

1. Single press:

- ① **Home screen mode:** press [Key 4] to enter the menu interface.
- ② **Menu mode:** press [Key 4] to return to the home screen page.

2. Press and hold:

Home screen mode: press and hold [Key 4] to enable the playback function. After entering this interface, the video and picture files stored on the memory card will be displayed.

- Press [Key 1]/[Key 5] to switch between files.
- Press [Key 3] to play/pause the saved videos.
- When playing videos, press [Key 1]/[Key 5] to fast forward or rewind 2x/4x/8x times.
- Press [Key 4] to access the following settings.

1) Delete:	2) File Protection:	3) Slide Show:
Delete Current	Lock Current	Two seconds
Delete All	Unlock Current	Five seconds
	Lock All	Eight seconds
	Unlock All	

- Press and hold [Key 4] to return the home screen.

Key5:

1. Single press:

- ① **Home screen mode:** press [Key 5] to switch the magnification.
- ② **Menu mode:** press [Key 5] to scroll down between menu options.

2. Press and hold:

Home screen mode: press and hold [Key 5] to turn on/off WiFi.

Note:When the WiFi is turned on, you cannot access the menu. Press and hold the [Key 5] to turn off WiFi and then enter the menu interface.

Installation

① Battery installation and startup

The battery installation steps are as follows:

① Loosen the battery cap counterclockwise and remove the battery.



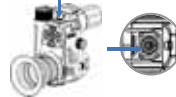
② Remove the insulating tape.



③ Insert the battery, ensuring that the positive (+) side goes in first and tighten the battery cap clockwise.



④ To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. (When the power light illuminates and the PARD Logo appears on the screen, the device is ready for use).



2 Mount installation

The mount installation steps are as follows:

- ① Take out the night vision device, one adaptor, inserts and an allen wrench out of the box.
- ② Before installing the adaptor, turn on the device to see the clear icons on screen.
- ③ Wrap 1-2 layers of insulating tape on the eyepiece housing for protection.
- ④ Choose the correct size of the insert from the three sizes available and slip the insert on the day optical scope.
- ⑤ Choose the correct size of the insert from the three sizes available and slip the insert on the day optical scope.
- ⑥ After the reticle can be seen clearly in the center, tighten the screws on the adaptor, adjust the objective lens and to see the reticle clearly on the home screen.



Picture 1

3 Diopter focusing

Diopter focusing is used to adjust users with different levels of corrected vision to clearly see the content displayed on the screen.

- ① After powering the device, rotate the diopter focusing wheel so that you can see the screen clearly.
- ② As long as you can clearly see the crosshair and text on the display, the diopter focusing setting has been completed.



Picture 2

4 Objective lens focusing

- ① Before you focus the objective lens, ensure that the diopter focusing has been completed
- ② Aim at the target and adjust the objective focusing knob until you can see the crosshair in the optic scope clearly from the eyepiece.



Picture 3

Key Features

- Quick attach and detach
- Shorter body length, compact design
- Extremely sensitive 2560*1440 CMOS sensor
- 1000m rangefinder
- Mute button
- Self-activated recording
- WiFi
- Firmware upgrade
- IP67 waterproof
- 6000J recoil resistance
- Direction adjustable IR light

Precautions












- ① Please remove the insulating tape before using the battery for the first time. It is recommended to use a fully charged lithium-ion battery with a rated voltage of 3.7V.
- ② When not in use, always turn off the device. If you are not going to use the device for more than 10 days, please remove the battery and store it in a safe place.
- ③ Use extreme caution and care when using or transporting the device. It is recommended that original packaging be used during transportation.
- ④ To avoid eye damage, avoid staring directly into the infrared fill light from a close distance!
- ⑤ When this product's IR infrared light is turned on, it will use a large amount of energy. Aiming at flammable objects up close is absolutely prohibited because doing so could start a fire. Please go into sleep mode or turn off the IR infrared fill light when not in use.
- ⑥ The device should be stored in a cool, dry, ventilated environment free of strong electromagnetic fields, with temperatures no lower than -25°C/-13°F and no higher than 40°C/104°F.
- ⑦ Do not disassemble the device without authorization. If you encounter any problems, please contact our after-sales team and report them on our official website. Failure to do so will render the warranty service null and void.
- ⑧ **Attention !** All PARD night-vision and thermal imaging devices require a license when exported to outside your country.

Specifications

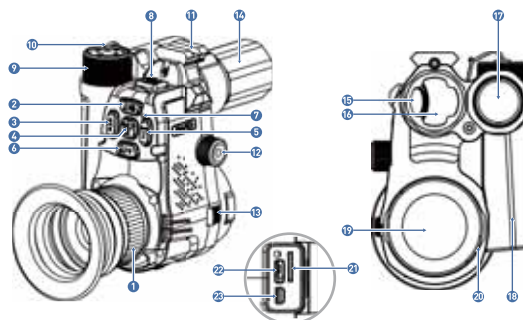
Model		NV007SP/NV007SP-LRF					
Sensor resolution (pixel)		2560*1440		Sensitivity(Lux)		0.001	
Video resolution (pixel)		1920*1080		Photo resolution(pixel)		2592*1944	
Product dimension (L*W*H, mm)		105*120*71 / 105*134*71		N.W/pcs (without battery, g)		STD:290 ; LRF:310	
Color mode		Color/Black&White		LRF detection range(m)		1000	
Objective lens(mm)		22.5		Optical magnification(x)		4	
Operating temp(°C/°F)		-25°C ~40°C/ -13°F~104°F		Frame rate (Hz)		30	
Continuous digital zoom(x)		4-14		IR wavelength(nm)		850/940	
Display resolution (pixel)		1024*768		Adaptor diameter(mm)		45/48	
Digital zoom(x)		1-3.5		IR distance(m)		350	
Supported Apps	PardVision	Degree of protection	IP67	Focus range	3cm-∞	Eye relief (mm)	25
IR power(w)	5	Recoil power(l)	6000	Operating time(h)	8	Storage (GB)	TF card max(128)
WiFi	YES	IR illuminating level	3 levels	Rated voltage(V)	3.7	External power supply	USB Type-C
Photo format	JPG	Battery type	Li-ion battery 18650*1	Video format	MP4		

Français

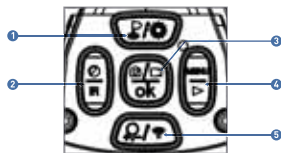
Contenu du Package

Icone	Contenu	Quantite
	Appareil vision nocturne	1
	Batterie rechargeable lithium-ion 3.7V 18650	1
	Pochette serrable velour	1
	Cable type-C	1
	Adaptateur	1
	Bagues	3
	Clef allen	2
	Anneaux O caoutchouc	2
	Scotch d'isolation	1
	Manuel d'utilisation	1
	Carte SAV	1

Composants et boutons



No.	Nom	No.	Nom	No.	Nom
1	Mise-au-point dioptrie	9	Couvercle a batterie	17	Lampe IR a direction ajustable
2	Bouton 1	10	Cordon couvercle a batterie	18	Compartment a batterie
3	Bouton 2	11	Rail picatinny	19	Objectif
4	Bouton 3	12	Molette de focus	20	Base pour adaptateur
5	Bouton 4	13	Bouton de montage	21	Slot carte SD
6	Bouton 5	14	Module telemetre	22	Port chargement Type-C
7	Indicateur de marche	15	Emetteur distance	23	Port HDMI
8	Allumage/Veille	16	Receveur distance		



	Appui Simple	Presser et Maintenir
Bouton 1	Telemetre/haut	Allumer/éteindre le laser pointeur rouge (version laser)
Bouton 2	Ajustement intensite lampe IR	Switch mode nuit (Noir & blanc/mode couleur)
Bouton 3	Prendre photo/OK	Enregistrer video
Bouton 4	Menu/retour	Fichiers/retour
Bouton 5	Zoom/bas	Allumer/eteindre WiFi

Bouton 1

1.Appui Simple:

- ① **Mode Affichage:** Click [Bouton 1] pour lancer la fonction de détection de distance. La distance de la cible sera automatiquement détectée et affichée sur l'écran.
 ② **Mode Menu:** Click [Bouton 1] dans le mode menu pour aller vers le haut et ajuster le réglage concerne.

Bouton 2

1.Appui Simple:

Mode Affichage: Click [Bouton 2] pour activer le niveau un, deux et trois d'intensité de la lampe IR (le mode nuit doit être active pour effectuer cette opération).

2.Presser et maintenir:

Mode Menu: Presser et maintenir [Bouton 2] pour switcher entre le mode Nuit (N&B) / et mode Jour couleur.

Bouton 3

1.Appui Simple:

- ① **Mode Affichage:** presser [Bouton 3] pour prendre une photo.
- ② **Mode Menu:** presser [Bouton 3] signifie confirmer.

2.Presser et maintenir:

Mode Affichage: Presser et maintenir [Bouton 3] pour enregistrer une vidéo. Presser et maintenir [Bouton 3] de nouveau pour sauvegarder la vidéo et quitter.

Bouton 4

1.Appui Simple:

- ① **Mode Affichage:** Presser [Bouton 4] pour entrer dans l'interface de menu.
- ② **Mode Menu:** Presser [Bouton 4] pour revenir à l'écran d'affichage.

2.Presser et maintenir:

Mode Affichage: Presser et maintenir [Bouton 4] pour active la fonction de Lecture. Une fois dans ce menu, les vidéos et photos stockées dans la carte mémoire seront affichées.

- Presser [Bouton 1]/[Bouton 5] pour aller d'un fichier à l'autre.
- Presser [Bouton 3] pour lire/mettre en pause les vidéos sauvegardées.
- Pendant la lecture de vidéo, presser [Bouton 1]/[Bouton 5] pour avancer ou reculer rapidement 2x/4x/8x fois.
- Presser [Bouton 4] pour accéder aux réglages suivants: effacer, protéger fichier, et diaporama.
- Presser et maintenir [Bouton 4] pour retourner à l'affichage.

Bouton 5

1.Appui Simple:

- ① **Mode Affichage:** Presser [Bouton 5] pour changer le grossissement.
- ② **Dans le mode Menu:** Presser [Bouton 5] pour descendre dans le menu.

2.Presser et maintenir:

Mode Affichage: Presser et maintenir [Bouton 5] pour allumer/éteindre le WiFi.
Note: Lorsque le WiFi est allumé, vous ne pouvez pas accéder au menu. Presser et maintenir [Bouton 5] pour éteindre le WiFi et entrer dans le menu.

Installation

① Installation de la batterie et démarrage

Voici les étapes d'installation de la batterie :

① Dévissez le couvercle à batterie dans le sens anti-horaire et retirez la batterie.



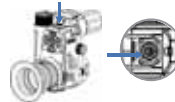
② Retirez le scotch d'isolation de la batterie.



③ Insérez la batterie, en vous assurant que le côté positif (+) entre en premier puis revissez le couvercle.



④ Pour allumer l'appareil, pressez et maintenez le bouton d'allumage pendant environ 3 secondes. (Lorsque la lumière de marche s'allume et le logo PARD apparaît à l'écran, l'appareil est prêt à l'utilisation.)



2 Installation et montage

- ① Sortez de la boîte l'appareil de Vision Nocturne, un adaptateur, trois bagues et la clef Allen.
- ② Avant l'installation de l'adaptateur, allumez l'appareil pour voir l'affichage et les menus clairement.
- ③ Enroulez 1-2 couches de scotch isolant autour de la bonnette pour la protection.
- ④ Choisissez la bonne taille de bague entre les trois anneaux disponibles et insérez-le sur la lunette optique de jour.
- ⑤ Lorsque le réticule de la lunette est visible et centre, serrez les vis de l'adaptateur, ajustez la lentille d'objectif pour voir nettement le réticule dans l'affichage.



Image 1

3 Mise-au-point Dioptrie

La mise-au-point de la dioptrie sert à ajuster la vision de l'utilisateur avec différents niveaux de correction pour voir clairement le contenu affiché à l'écran.

- ① Après allumage de l'appareil, tournez l'anneau de mise-au-point Dioptrie pour que l'affichage soit net.
- ② Lorsque vous voyez nettement le réticule et le texte de l'affichage, le réglage de mise-au-point de la dioptrie est complété.



Image 2

4 Mise-au-point Objectif

- ① Avant de mettre au point le focus de l'objectif, assurez-vous que la mise-au-point Dioptre a été complété.
- ② Visez la cible et ajustez la molette de focus de l'objectif jusqu'à ce que vous voyez le réticule de l'optique de jour nettement.



Image 3

Fonctions principales

- Montage et detachment rapide
- Longueur du corps raccourcie, design compact
- Capteur CMOS 2560*1440 extremement sensible
- Telemetre 1000m
- Mode Discretion
- Enregistrement automatique
- WiFi
- Mise-a-jour logicielle
- Etancheite IP67
- Resistance au recul 6000J
- Lampe IR a Direction Ajustable 350m(383yds)

Precautions

- ① Veuillez retirer le scotch isolant avant la première utilisation de la batterie. Il est recommandé d'utiliser une batterie lithium-ion pleine avec un voltage de 3.7V.
- ② En-dehors de l'utilisation, toujours éteindre l'appareil. Si vous ne l'utiliserez pas pendant plus de 10 jours, veuillez retirer la batterie et la stocker dans un endroit sûr.
- ③ Soyez extrêmement prudent et précautionneux lors de l'utilisation ou transport de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser la boîte d'origine pendant le transport.
- ④ Afin d'éviter tout dommage aux yeux, évitez de regarder directement dans le faisceau infrarouge à courte distance !
- ⑤ Lorsque la lampe IR de l'appareil est allumée, une grande quantité d'énergie est utilisée. Viser tout objet inflammable à courte portée est totalement interdit. Veuillez éteindre la lampe IR lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- ⑥ L'appareil doit être conserve dans un endroit frais, sec, ventilé et hors de portée de puissants champs électromagnétiques, a température minimale de -25°C/-13°F et maximale de 40°C/104°F.
- ⑦ Veuillez ne pas démonter l'appareil sans autorisation. Dans le cas contraire, la garantie sur le produit serait nulle et non-applicable. Veuillez contacter notre Service Après-Vente si vous rencontrez un problème.
- ⑧ **Attention !** Tous les appareils de vision nocturne et d'imagerie thermique PARD nécessitent une licence lorsqu'ils sont exportés vers l'extérieur de votre pays.

Caracteristiques

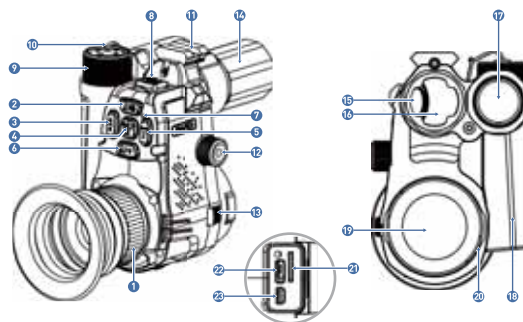
Modele		NV007SP/NV007SP-LRF					
Sensor resolution (pixel)	2560*1440	Sensitivity(Lux)	0.001				
Video resolution (pixel)	1920*1080	Photo resolution (pixel)	2592*1944				
Dimensions produit (L* L * H, mm)	105*120*71 / 105*134*71	N.W/pcs (without battery, g)	STD:290 ; LRF:310				
Modes de couleur	couleur/noir & blanc	Portee detection telemetre(m)	1000				
Lentille Objectif (mm)	22.5	Grossissement optique(X)	4				
Temperature de fonctionnement (°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F	Frequence d'images (fps)	30				
Zoom digital continu(X)	4-14	Longueur d'onde IR (nm)	850/940				
Resolution affichage(pixel)	1024*768	Diametre adaptateur (mm)	45/48				
Zoom digital(X)	1-3.5	Portee IR(m)	350				
Prise en charge Apps	PardVision	Niveau de protection	IP67	Plage de mise-aupoint Focus	3cm-∞	Degagement oculaire (mm)	25
Puissance IR(W)	5	Resistance puissance recul(J)	6000	Autonomie(h max.)	8	Stockage (GB)	TF card (128)
WiFi	YES	Niveau d'éclairage IR	3 niveaux	Tension de sortie(V)	3.7	Alimentation Externe	USB Type-C
Format Photo	JPG	Type de Batterie	18650 Li-Ion battery	Format Video	MP4		

Deutsch

Lieferumfang

Icon	Inhalt	Anzahl
	Nachtsichtgerät	1
	3.7V 18650 Lithium-Ionen-akku	1
	Schützhülle samt mit aufhängekordel	1
	Kabel typ C	1
	Adapter	1
	Reduzierringe	3
	Sechskantschlüssel	2
	O-Ringe gummi	2
	Isolierband	1
	Handbuch	1
	Servicekarte	1

Komponenten und Tasten



No.	Name	No.	Name	No.	Nom
1	Dioptr-fokus	9	Batteriedeckel	17	Schwenkbarer IR-strahler
2	Taste 1	10	Batteriedeckel-riemen	18	Batteriefach
3	Taste 2	11	Picatinny-schiene	19	Objektivlinse
4	Taste 3	12	Fokussierknopf	20	Adapter-aufnahme
5	Taste 4	13	Entriegelung	21	TF-kartenschlitz
6	Taste 5	14	Entfernungsmesser-modul	22	Ladeport typ C
7	Anzeige "Ein"	15	Entfernungsmesser (Strahler)	23	HDMI-port
8	Ein/Standby	16	Entfernungsmesser (Empfänger)		



	Kurzer Druck	Langer Druck
Taste 1	LRF/nach oben	Rotpunkt-pointer ein/aus (Rotpunkt-Version)
Taste 2	IR-Helligkeit anpassen	Zwischen schwarz/weiß- und farbmodus wechseln
Taste 3	Bild aufnehmen/OK	Video aufnehmen
Taste 4	Menü/zurück	Dateien/zurück
Taste 5	Zoom/nach unten	WiFi ein/aus

Taste 1

1. Kurzer Druck:

- ① **Homebildschirm-Modus:** [Taste 1] drücken, um die Laserentfernungsfunktion zu starten. Die Entfernung zum Ziel wird automatisch erkannt und auf dem Bildschirm angezeigt.
- ② **Menü-Modus:** [Taste 1] im Menümodus drücken, um hochzuscrollen und die entsprechenden Einstellungsoptionen anzupassen.

Taste 2

1. Kurzer Druck:

Homebildschirm-Modus: [Taste 2] drücken, um die Helligkeitsstufe 1, 2 oder 3 des IR-Strahlers einzuschalten (um dies auszuführen, müssen Sie den Schwarz-Weiß-Modus einschalten).

2.Langer Druck:

Homebildschirm-Modus: drücken und halten Sie [Taste 2], um zwischen dem Schwarz-Weiß-Modus und dem Farbmodus hin- und herzuschalten.

Taste 3

1.Kurzer Druck:

- ① **Homebildschirm-Modus:** drücken Sie [Taste 3], um ein Bild aufzunehmen.
- ② **Menü-Modus:** [Taste 3] drücken zum Bestätigen.

2.Langer Druck:

Homebildschirm-Modus: [Taste 3] drücken und halten, um ein Video aufzunehmen. [Taste 3] nochmals drücken und halten, um das Video zu speichern und das Menü zu verlassen.

Taste 4

1.Kurzer Druck:

- ① **Homebildschirm-Modus:** [Taste 4] drücken, um ins Menü zu gehen.
- ② **Menü-Modus:** [Taste 4] drücken, um auf den Homebildschirm zurück zu gehen.

2.Langer Druck:

Homebildschirm-Modus: [Taste 4] drücken und halten, um die Playback-Funktion zu ermöglichen. Nachdem Sie auf dieser Oberfläche sind, werden die Video- und Bilddateien, die auf der Speicherkarte gespeichert sind, angezeigt.

- [Taste 1]/[Taste 5] drücken, um zwischen Dateien hin- und herzuschalten.
- [Taste 3] drücken, um die gespeicherten Videos abzuspielen/zu pausieren.
- Während Videos abgespielt werden, , [Taste 1]/[Taste 5] drücken für schnelles Vor- oder Zurückspulen in 2facher/4facher/8facher Geschwindigkeit.
- [Taste 4] drücken, um zu den folgenden Einstellungen zu gehen: löschen, Dateischutz und Slideshow
- [Taste 4] drücken und halten, um zum Homebildschirm zurück zu gehen.

Taste 5

1.Kurzer Druck:

- ① **Homebildschirm-Modus:** [Taste 5] drücken, um die Vergrößerung hin- und herzuschalten.
- ② **Menü-Modus:** [Key 5] drücken, um zwischen den Menüoptionen hinunterzuscrollen.

2.Langer Druck:

Homebildschirm-Modus: [Taste 5] drücken und halten, um WiFi ein- und auszuschalten.

Beachten: Wenn das WiFi aus ist, können Sie nicht ins Menü gehen. [Taste 5] drücken und halten, um WiFi auszuschalten und dann in die Menüoberfläche gehen.

Installation

① Installation der Batterie und Inbetriebnahme

Installieren Sie die Batterie in folgenden Schritten:

① Lösen Sie den Batteriedeckel gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie die Batterie.



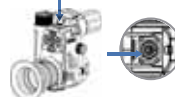
② Entfernen Sie das Isolierband.



③ Legen Sie die Batterie ein und stellen Sie dabei sicher, dass die Plus-Seite (+) zuerst eingelegt ist, befestigen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn.



④ Um das Gerät einzuschalten, drücken und halten Sie den Einschaltknopf etwa 3 Sekunden lang (Wenn das Licht eingeht und das PARD-Logo auf dem Bildschirm erscheint, ist das Gerät betriebsbereit).



2 Montage des Adapters

- ① Nehmen Sie das Nachtsichtgerät, einen Adapter, drei Reduzierringe und einen Sechskantschlüssel aus dem Karton.
- ② Bevor Sie den Adapter montieren, schalten Sie das Gerät ein, um einen hellen Bildschirm und das Menü zu sehen.
- ③ Wickeln Sie zum Schutz 1-2 Schichten Isolierband um das Okulargehäuse.
- ④ Wählen Sie aus den drei verfügbaren die richtige Größe des Reduzierrings aus und schieben Sie den Reduzierring auf das Tages-Zielfernrohr.
- ⑤ Nachdem das Absehen in der Mitte deutlich zu sehen ist, befestigen Sie die Schrauben am Adapter, passen Sie die Objektivlinse an, so dass das Absehen deutlich im Home-Bildschirm sichtbar ist.



Bild 1

3 Fokussierung des Diopters

Mit der Fokussierung des Diopters werden verschiedene Stufen der korrigierten Sicht an den Benutzer angepasst, damit der Inhalt deutlich auf dem Bildschirm sichtbar ist.

- ① Nach dem Einschalten des Geräts drehen Sie das Diopter-Fokussierrad, so dass Sie den Bildschirm deutlich sehen können.
- ② Sobald Sie das Fadenkreuz und den Text auf dem Display deutlich sehen können, ist die Fokussiereinstellung des Diopters abgeschlossen.



Bild 2

4 Fokussierung der Objektivlinse

- ① Bevor Sie die Objektivlinse fokussieren, stellen Sie sicher, dass die Diopter-Fokussierung abgeschlossen ist.
- ② Zielen Sie auf das Ziel und passen Sie den Objektivfokussierknopf an, bis Sie das Fadenkreuz in der Zielfernrohroptik deutlich vom Okular aus sehen können.



Bild 3

Wichtige Eigenschaften

- Schnelle Montage und Demontage
- Kürzeres Gehäuse, kompaktes Design
- Extrem sensitiver 2560*1440 CMOS-Sensor
- 1000m Entfernungsmesser
- Stealth-Modus
- Selbst-aktivierende Aufzeichnung
- WiFi
- Firmware-Upgrade
- IP67 wasserdicht
- 6000J Schussfestigkeit
- 350m verstellbarer IR-Strahler

Vorsichtsmaßnahmen

- ① Bitte entfernen Sie das Isolierband vor dem ersten Gebrauch der Batterie. Es wird empfohlen, eine voll geladene Lithium-Ionen-Batterie mit einer Nennspannung von 3.7V zu benutzen.
- ② Schalten Sie das Gerät immer ab, wenn es nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät mehr als 10 Tage nicht benutzen werden, entfernen Sie bitte die Batterie und bewahren Sie sie an einem trockenen Platz auf.
- ③ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät benutzen oder transportieren. Es wird empfohlen, beim Transport die Originalverpackung zu benutzen.
- ④ Um Augenschäden zu vermeiden, blicken Sie nicht direkt aus naher Distanz in den Infrarot-Strahler!
- ⑤ Wenn das Infrarotlicht dieses Produkts eingeschaltet ist, verbraucht es viel Energie. Das Zielen auf entflammbare Objekte in der Nähe ist absolut verboten. Schalten Sie den IR-Strahler aus, wenn er nicht gebraucht wird.
- ⑥ Das Gerät sollte in einer kühlen, trockenen, belüfteten Umgebung gelagert werden, die frei von elektromagnetischen Feldern ist und bei Temperaturen nicht unter -25°C/-13°F und nicht über 40°C/104°F.
- ⑦ Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Befugnis. Wenn Sie das tun, wird die Servicegarantie ungültig. Bitte kontaktieren Sie unser Kundendienst-Team, falls irgendwelche Probleme auftreten.
- ⑧ **Aufmerksamkeit!** Alle PARD-Nachtsicht- und Wärmebildgeräte erfordern eine Genehmigung, wenn sie ins Ausland exportiert werden.

Spezifikationen

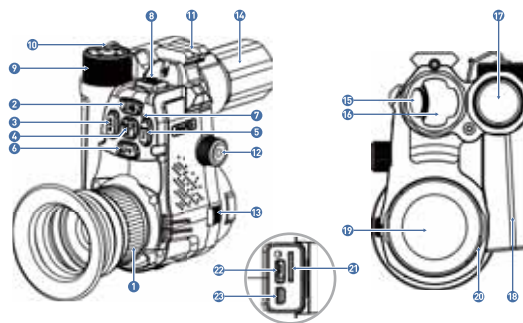
Modell		NV007SP/NV007SP-LRF					
Sensorauflösung (pixel)		2560*1440		Empfindlichkeit(Lux)		0.001	
Video-Auflösung (pixel)		1920*1080		Bild-auflösung(pixel)		2592*1944	
Produktmaße (L* L * H, mm)		105*120*71 / 105*134*71		Nettogewicht (mit/ohne Batterie, g)		STD:290 ; LRF:310	
Farbmodus		Farbe/Schwarz-Weiß		LRF Entdeckungsreichweite(m)		1000	
Lentille Objectif (mm)		22.5		Optische Vergrößerung(X)		4	
Betriebs-temperatur (°C/°F)		-25°C-40°C / -13°F-104°F		Bildwieder-holrate (Hz)		30	
Stufenloser digitaler Zoom(X)		4-14		IR-Wellenlänge(nm)		850/940	
Display-Auflösung (pixel)		1024*768		Adapter Durchmesser (mm)		45/48	
Digitaler Zoom(X)		1-3.5		IR-Beleuchtungs-distanz(m)		350	
UnterstützteApp	PardVision	Schutz-niveau	IP67	Fokussier-bereich	3cm-∞	Augenab-stand(mm)	25
IR-Leistung(W)	5	Schuss-festigkeit(J)	6000	Batterielau-fzeit(h max)	8	Speicher(GB)	SD-Karte (128)
WiFi	YES	IR-Beleuchtungsstärke	3 Ebenen	Batteriesp-annung(V)	3.7	Externe Stromver-sorgung	USB Type-C
Fotoforma	JPG	Batterietyp	18650 Li-Ion-batterie	Videofor-mat	MP4		

Español

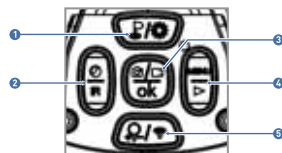
Contenido de la caja

Icono	Contenido	Cantidad
	Dispositivo de visión nocturna	1
	Batería recargable de iones de litio de 3,7 V 18650	1
	Bolsa de terciopelo con cordón	1
	Cable tipo C	1
	Adaptador	1
	Insertos	3
	Llave allen	2
	Juntas tóricas de goma	2
	Cinta aislante	1
	Manual del usuario	1
	Tarjeta postventa	1

Componentes y controles



No.	Nom	No.	Nom	No.	Nom
1	Enfoque dióptrico	9	Tapa de la batería	17	Luz IR de dirección ajustable
2	Clave 1	10	Correa para tapa de batería	18	Compartimento de las pilas
3	Clave 2	11	Carril picatinny	19	Objetivo
4	Clave 3	12	Botón de enfoque	20	Base adaptadora
5	Clave 4	13	Desmontaje	21	Ranura para tarjeta TF
6	Clave 5	14	Módulo telémetro	22	Puerto de carga Tipo-C
7	Indicador de encendido	15	Emisor de alcance	23	Puerto HDMI
8	Encendido/Dormir	16	Receptor de alcance		



	Prensa simple	Mantenga pulsado
Clave 1	Telemetre/haut	Encender/apagar el puntero (versión de punto rojo)
Clave 2	Ajuste del nivel de luz IR	Cambiar modo blanco y negro/color
Clave 3	Tomar una foto/OK	Grabar video
Clave 4	Menú/volver	Archivos/back
Clave 5	Zoom/abajo	Activar/desactivar WiFi

Clave 1

Una pulsación:

- ① **Modo de pantalla de inicio:** pulse [Tecla 1] para iniciar la función de detección de distancia. La distancia del objetivo se detectará automáticamente y se mostrará en la pantalla.
- ② **Modo menú:** pulse [Tecla 1] en el modo menú para desplazarse hacia arriba y ajustar la configuración de la opción correspondiente.

Clave 2

1. Una pulsación (1 segundo):

Modo pantalla de inicio: pulsa [Tecla 2] para encender el primer, segundo y tercer nivel de brillo de la luz IR (necesitas entrar en el modo blanco y negro antes de poder realizar esta operación).

2. Mantenga pulsado (3 segundos):

Modo pantalla de inicio: mantén pulsada la [Tecla 2] para cambiar entre los modos blanco y negro/color.

Clave 3

1. Una pulsación:

- ① **Modo de pantalla de inicio:** pulsa [Tecla 3] para hacer una foto.
- ② **Modo menú:** pulsa [Tecla 3] para confirmar.

2. Mantenga pulsado:

Modo pantalla de inicio: mantén pulsado [Tecla 3] para grabar un video. Mantén pulsado [Tecla 3] de nuevo para guardar el video y salir.

Clave 4

1. Una pulsación:

- ① **Modo pantalla de inicio:** pulse [Tecla 4] para entrar en la interfaz de menú.
- ② **Modo menú:** pulse [Tecla 4] para volver a la página de la pantalla de inicio.

2. Mantenga pulsado:

Modo de pantalla de inicio: mantenga pulsada la [Tecla 4] para activar la función de reproducción. Tras entrar en esta interfaz, se mostrarán los archivos de video e imagen almacenados en la tarjeta de memoria.

- Pulse [Tecla 1]/[Tecla 5] para cambiar entre archivos.
- Pulse [Tecla 3] para reproducir/pausar los videos guardados.
- Cuando reproduzca videos, pulse [Tecla 1]/[Tecla 5] para avanzar o retroceder 2x/4x/8x veces.
- Pulse [Tecla 4] para acceder a los siguientes ajustes: eliminar, protección de archivos y presentación de diapositivas.
- Mantén pulsada la [Tecla 4] para volver a la pantalla de inicio.

Clave 5

1. Una pulsación:

- ① **Modo pantalla de inicio:** pulse [Tecla 5] para cambiar la ampliación.
- ② **En modo menú:** pulse [Tecla 5] para desplazarse hacia abajo entre las opciones del menú.

2. Mantenga pulsado:

Modo pantalla de inicio: mantén pulsada la [Tecla 5] para activar/desactivar el WiFi.
Nota: Cuando el WiFi está activado, no se puede acceder al menú. Mantenga pulsada la [Tecla 5] para desactivar el WiFi y, a continuación, acceda a la interfaz del menú.

Instalación

① Instalación y puesta en marcha de la batería

Los pasos de instalación de la batería son los siguientes:

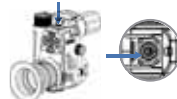
① Afloje la tapa de la batería en el sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga la batería.

② Retire la cinta aislante.



③ Inserte la pila, asegurándose de que el polo positivo (+) entra primero y apriete el tapón de la pila en el sentido de las agujas del reloj.

④ Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido durante unos 3 segundos. (Cuando la luz de encendido se ilumina y el Logo PARD aparece en la pantalla, el dispositivo está listo para su uso).



2 Montaje

- ① Saca de la caja el dispositivo de visión nocturna, un adaptador, tres insertos y una llave Allen.
- ② Antes de instalar el adaptador, enciende el aparato para ver una pantalla y un menú claros.
- ③ Envuelva 1-2 capas de cinta aislante en la carcasa del ocular para protegerlo.
- ④ Elija el tamaño correcto del inserto de entre los tres disponibles y deslícelo en el visor diurno.
- ⑤ Elija el tamaño correcto del inserto de entre los tres disponibles y colóquelo en el visor diurno.
- ⑥ Después de que la retícula se puede ver claramente en el centro, apriete los tornillos del adaptador, ajuste la lente objetivo y para ver claramente la retícula en la pantalla de inicio.



Foto 1

3 Enfoque dióptrico

El enfoque dióptrico se utiliza para ajustar a los usuarios con diferentes niveles de visión corregida a ver claramente el contenido que aparece en la pantalla.

- ① Después de encender el dispositivo, gire la rueda de enfoque dióptrico para que pueda ver la pantalla con claridad.
- ② Siempre que pueda ver claramente la retícula y el texto en la pantalla, el ajuste del enfoque dióptrico se ha completado.



Foto 2

4 Enfoque del objetivo

- ① Antes de enfocar la lente del objetivo, asegúrese de que el enfoque dióptrico ha se ha completado.
- ② Apunte al objetivo y ajuste el mando de enfoque del objetivo hasta que pueda ver el punto de mira en el visor óptico claramente desde el ocular.



Foto 3

Fonctions principales

- Enganche y desenganche rápidos
- Menor longitud del cuerpo, diseño compacto
- Sensor CMOS 2560*1440 extremadamente sensible
- Telémetro 1000m
- Modo oculto
- Grabación autoactivada
- WiFi
- Actualización del firmware
- IP67 impermeable
- 6000J Resistencia al retroceso
- 350m Luz IR de dirección ajustable

Precauciones












- ① Retire la cinta aislante antes de utilizar la batería por primera vez. Se recomienda utilizar una batería de iones de litio totalmente cargada con una tensión nominal de 3,7V.
- ② Cuando no lo utilice, apague siempre el aparato. Si no vas a utilizar el dispositivo durante más de 10 días, extrae la batería y guárdala en un lugar seguro.
- ③ Extreme las precauciones y el cuidado al utilizar o transportar el aparato. Se recomienda utilizar el embalaje original durante el transporte.
- ④ Para evitar lesiones oculares, no mire directamente a la luz infrarroja de relleno desde una distancia corta.
- ⑤ Cuando la luz infrarroja IR de este producto está encendida, utilizará una gran cantidad de energía . Está absolutamente prohibido apuntar de cerca a objetos inflamables. Apague la luz IR cuando no la utilice.
- ⑥ El dispositivo debe almacenarse en un ambiente fresco, seco y ventilado, libre de campos electromagnéticos fuertes, con temperaturas no inferiores a -25°C/-13°Fy no superiores a 40°C/104°F.
- ⑦ No desmonte el aparato sin autorización. Si lo hace, el servicio de garantía quedará anulado. Póngase en contacto con nuestro equipo posventa si tiene algún problema.
- ⑧ **Pozor!** Za vse naprave za nočno opazovanje in termovizijske naprave PARD je potrebna licenca, če jih izvozite izven vaše države.

Especificaciones

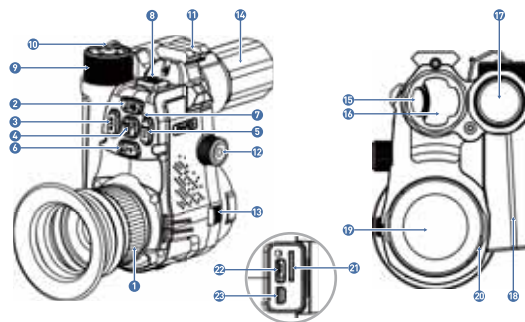
Modelo		NV007SP/NV007SP-LRF					
Resolución de sensores(pixel)		2560*1440		Sensibilidad(Lux)		0.001	
Resolución de video(pixel)		1920*1080		Resolución de la foto(pixel)		2592*1944	
Dimensión del producto(L* W * H, mm)		105*120*71/ 105*134*71		Peso neto (sin batería, g)		STD:290 ; LRF:310	
Modo de color		color/negro y blanco		Rango de detección LRF(m)		1000	
Lente objetivo(mm)		22.5		Ingrandimiento óptico(X)		4	
Temperatura de funcionamiento(°C/°F)		-25°C-40°C / -13°F-104°F		Frecuencia de imagen(fps)		30	
Zoom digital continuo(X)		4-14		Longitud de onda IR(nm)		850/940	
Resolución de pantalla(pixel)		1024*768		Diámetro del adaptador(mm)		45/48	
Zoom digital(X)		1-3.5		Distancia IR(m)		350	
Soportado App	PardVision	Grado de protección	IP67	Alcance del enfoque	3cm-∞	Distancia ocular(mm)	25
Potencia IR(W)	5	Potencia de retroceso(J)	6000	Tiempo de funcionamiento(h max)	8	Almacenamiento(GB)	Tarjeta TF (128)
WiFi	YES	Nivel de iluminación IR	3 niveles	Tensión de salida(V)	3.7	Fuente de alimentación externa	USB Tipo-C
Formato de las fotos	JPG	Tipo de batería	Batería 18650 Li-ion	Formato de video	MP4		

Italiano

Contenuto della confezione

Icona	Contenuto	Quantità
	Dispositivo per la visione notturna	1
	Batteria ricaricabile agli ioni di litio 3.7V 18650	1
	Pochette in velluto con chiusura a cordoncino	1
	Cavo di tipo-C	1
	Adattatore	1
	Inserti	3
	Chiave a brugola	2
	O-Ring in gomma	2
	Nastro isolante	1
	Manuale d'uso	1
	Scheda post vendita	1

Componenti e controlli



No.	Nome	No.	Nome	No.	Nome
1	Messa a fuoco diottrica	9	Coperchio della batteria	17	Infrarosso (IR) orientabile
2	Tasto 1	10	Cordino per il tappo della batteria	18	Compartimento della batteria
3	Tasto 2	11	Slitta picatinny	19	Obiettivo
4	Tasto 3	12	Manopola di messa a fuoco	20	Base dell'adattatore
5	Tasto 4	13	Rilascio del supporto	21	Slot per schede TF
6	Tasto 5	14	Modulo telemetro	22	Porta di ricarica di Tipo-C
7	Indicatore dell'energia	15	Emettitore	23	Porta HDMI
8	Alimentazione/Sospensione	16	Ricevitore		



	Pressione singola	Tieni premuto
Tasto 1	LRF/Su	Attiva/Disattiva il puntatore del punto rosso (versione con punto rosso)
Tasto 2	Regolazione del livello di infrarosso (IR)	Passa alla modalità bianco e nero/colore
Tasto 3	Scatta una foto/OK	Registra video
Tasto 4	Menù/Indietro	File/Indietro
Tasto 5	Zoom/Giù	Attiva/Disattiva il Wi-Fi

Tasto 1

Pressione singola:

- ① **Modalità schermata iniziale:** premere [Tasto 1] per avviare la funzione di rilevamento della portata. La distanza del bersaglio verrà rilevata automaticamente e mostrata sullo schermo.
- ② **Modalità menu:** premere [Tasto 1] nella modalità menu per scorrere verso l'alto e regolare le impostazioni delle opzioni pertinenti.

Tasto 2

1.Pressione singola:

Modalità schermata iniziale: premere [Tasto 2] per attivare il primo, secondo e terzo livello di luminosità dell'infrarosso (IR) (è necessario accedere alla modalità bianco e nero prima di poter eseguire questa operazione).

2. Tieni premuto:

Modalità schermata iniziale: tenere premuto [Tasto 2] per passare dalla modalità bianco e nero/a colori.

Tasto 3

1. Pressione singola:

- ① **Modalità schermata iniziale:** premere [tasto 3] per scattare una foto.
- ② **Modalità menu:** se si preme [Tasto 3] si conferma l'azione.

2. Tieni premuto:

Modalità schermata iniziale: tenere premuto [Tasto 3] per registrare un video. Tenere premuto di nuovo [tasto 3] per salvare il video e uscire.

Tasto 4

1. Pressione singola:

- ① **Modalità schermata iniziale:** premere [Tasto 4] per accedere all'interfaccia del menu.
- ② **Modalità menu:** premere [Tasto 4] per tornare alla pagina della schermata principale.

2. Tieni premuto:

Modalità schermata iniziale: tenere premuto [Tasto 4] per abilitare la funzione di riproduzione. Dopo essere entrati in questa interfaccia, verranno visualizzati i file video e immagine memorizzati sulla scheda di memoria.

- Premere [Tasto 1] / [Tasto 5] per passare da un file all'altro.
- Premere [Tasto 3] per riprodurre/mettere in pausa i video salvati.
- Durante la riproduzione di video, premere [Tasto 1] / [Tasto 5] per avanzare rapidamente o riavvolgere a 2x/4x/8x.
- Premere [Tasto 4] per accedere alle seguenti impostazioni: eliminazione, protezione file e presentazione.
- Tenere premuto [Tasto 4] per tornare alla schermata principale.

Tasto 5

1. Pressione singola:

- ① **Modalità schermata iniziale:** premere [Tasto 5] per cambiare l'ingrandimento.
- ② **Modalità menu:** premere [Tasto 5] per scorrere verso il basso tra le opzioni del menu.

2. Tieni premuto:

Modalità schermata iniziale: tenere premuto [Tasto 5] per attivare/disattivare il WiFi.
Nota: quando il WiFi è attivo, non è possibile accedere al menu. Tenere premuto [Tasto 5] per disattivare il WiFi e quindi accedere all'interfaccia del menu.

Installazione //

① Installazione della batteria e avvio

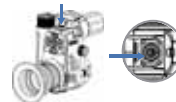
I passaggi per l'installazione della batteria sono i seguenti:

- ① Allentare il coperchio della batteria in senso antiorario e rimuovere la batteria.
- ② Rimuovere il nastro isolante.



- ③ Inserire la batteria, assicurandosi che il lato positivo (+) entri per primo, e serrare il coperchio della batteria in senso orario.

- ④ Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi (quando la spia di alimentazione si illumina e il logo PARD appare sullo schermo significa che il dispositivo è pronto per l'uso).



2 Installazione del supporto

- ① Estrarre dalla confezione il visore notturno, l'adattatore, tre inserti e la chiave a brugola.
- ② Prima di installare l'adattatore, accendere il dispositivo per confermare che lo schermo e il menu visualizzano immagine chiara.
- ③ Avvolgere 1-2 strati di nastro isolante sull'alloggiamento dell'oculare per proteggerlo.
- ④ Confermare che il reticolo può essere visto chiaramente al centro: serrare le viti sull'adattatore, regolare l'obiettivo e confermare di potere vedere chiaramente il reticolo sulla schermata principale.



Figura 1

3 Messa a fuoco diottrica

La messa a fuoco diottrica viene utilizzata per la regolazione personale in modo da poter vedere chiaramente il contenuto visualizzato sullo schermo.

- ① Dopo aver acceso il dispositivo, ruotare la ghiera di messa a fuoco diottrica in modo da poter vedere chiaramente l'immagine sullo schermo.
- ② La configurazione della messa a fuoco diottrica è completata quando è possibile vedere chiaramente il mirino e il testo sul display,



Figura 2

4 Messa a fuoco dell'obiettivo

- ① Prima di mettere a fuoco la lente dell'obiettivo, assicurarsi che la messa a fuoco diottrica sia stata effettuata.
- ② Mirare al bersaglio e regolare la manopola di messa a fuoco dell'obiettivo fino a vedere chiaramente il reticolo di puntamento nel mirino ottico dall'oculare.



Figura 3

Caratteristiche principali

- Attacco e sgancio rapido
- Lunghezza del corpo ridotta, design compatto
- Sensore estremamente sensibile CMOS 2560x1440
- Telemetro 1000m
- Modalità stealth
- Registrazione auto-attivata
- WiFi
- Aggiornamento del firmware
- Impermeabile IP67
- Resistenza al rinculo 6000J
- Infrarosso (IR) regolabile 350 m

Precauzioni












- ① Rimuovere il nastro isolante prima di utilizzare la batteria per la prima volta. Si consiglia di utilizzare una batteria agli ioni di litio completamente carica con una tensione nominale di 3.7V.
- ② Quando non viene utilizzato, spegnere sempre il dispositivo. Se non si utilizza il dispositivo per più di 10 giorni, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo sicuro.
- ③ Usare estrema cautela e cura durante l'utilizzo o il trasporto del dispositivo. Si consiglia di utilizzare la confezione originale durante il trasporto.
- ④ In modo da non provocare danni agli occhi, evitare di fissare direttamente la luce ad infrarossi (IR) ad una distanza ravvicinata!
- ⑤ Quando la luce a infrarossi (IR) di questo prodotto è accesa, utilizzerà una grande quantità di energia. È assolutamente vietato mirare a oggetti infiammabili da vicino. Spegnere la luce ad infrarossi (IR) quando non in uso.
- ⑥ Il dispositivo deve essere messo da parte in un ambiente fresco, asciutto e ventilato, privo di forti campi elettromagnetici, con temperature non inferiori a -25°C/-13°F e non superiori a 40°C/104°F.
- ⑦ Non smontare il dispositivo senza autorizzazione, altrimenti verrà reso annullato il servizio di garanzia. Contattare il nostro team post-vendita in caso di problemi.
- ⑧ **Attenzione!** Tutti i visori notturni e i dispositivi di imaging termico PARD richiedono una licenza se esportati al di fuori del proprio paese.

Specifiche

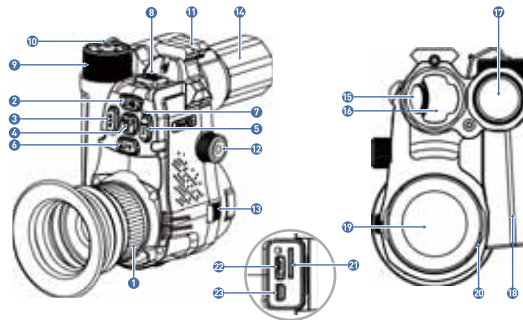
Modello		NV007SP/NV007SP-LRF					
Risoluzione del sensore(pixel)	2560*1440		Sensibilità(Lux)		0.001		
Risoluzione video(pixel)	1920*1080		Risoluzione foto(pixel)		2592*1944		
Dimensioni prodotto (L x P x A, mm)	105*120*71 / 105*134*71		Peso netto (senza batteria, g)		STD:290 ; LRF:310		
Modalità colore	colore/bianco e nero		Portata LRF(m)		1000		
Objektiv-linse(mm)	22.5		Ingrandimento ottico(X)		4		
Temperatura operativa(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F		Frequenza fotogrammi (fps)		30		
Zoom digitale continuo(X)	4-14		Lunghezza d'onda infrarosso (IR) (nm)		850/940		
Risoluzione dello schermo(pixel)	1024*768		Diametro adattatore (mm)		45/48		
Zoom digitale(X)	1-3.5		Distanza infrarosso(m)		350		
Supportato App	PardVision	Grado di protezione	IP67	Intervallo di messa a fuoco	3cm-∞	Distanza pupillare(mm)	25
Potenza infrarosso (IR)(W)	5	Potenza di rinculo(J)	6000	Tempo di utilizzo(h max)	8	Archiviazione dati(GB)	Scheda TF (128)
WiFi	YES	Livello di illuminazione IR	3 livelli	Tensione di uscita(V)	3.7	Alimentazione esterna	USB Tipo-C
Formato foto	JPG	Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio 18650	Formato video	MP4		

Português

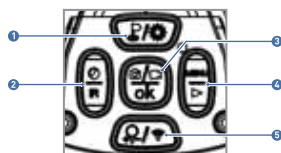
Conteúdo do pacote

Ícone	Conteúdos	Quantidade
	Dispositivo de visão nocturna	1
	3.7V 18650 Bateria de iões de lítio recarregável	1
	Bolsa de cordão de veludo	1
	Cabo tipo C	1
	Adaptador	1
	Inserts	3
	Chave allen	2
	Anéis de O de borracha	2
	Fita isolante	1
	Manual do utilizador	1
	Cartão pós-venda	1

Componentes e Controlos



Não.	Nome	Não.	Nome	Não.	Nome
1	Dioptria foco	9	Tampa da bateria	17	Luz IV ajustável por direcção
2	Chave 1	10	Trela da tampa da bateria	18	Compartimento de bateria
3	Chave 2	11	Picatinny rail	19	Lente objectiva
4	Chave 3	12	Botão de focagem	20	Base adaptadora
5	Chave 4	13	Libertação da montagem	21	Ranhura para cartão TF
6	Chave 5	14	Módulo rangefinder	22	Porta de carregamento tipo c
7	Indicador de potência	15	Emissor da gama	23	Porta HDMI
8	Energia/Dormir	16	Receptor de alcance		



	Prensa única	Pressione e segure
Chave 1	LRF/up	Ligar/desligar o ponteiro de pontos (versão ponto vermelho)
Chave 2	Ajuste do nível de luz infravermelha	Mudar o modo preto e branco/cor
Chave 3	Tirar uma foto/OK	Gravar vídeo
Chave 4	Menu/back	Ficheiros/back
Chave 5	Zoom/baixo	Ligar/desligar WiFi

Chave 1

Único press:

- ① **Modo ecrã inicial:** prima [Tecla 1] para iniciar a função de detecção de alcance. A distância do alvo será automaticamente detectada e mostrada no ecrã.
- ② **Modo menu:** prima [Tecla 1] no modo menu para se deslocar para cima e ajustar as definições das opções relevantes.

Chave 2

1.Único press:

Modo ecrã inicial: prima [Tecla 2] para ligar o primeiro, segundo e terceiro níveis de brilho da luz IV (é

necessário entrar no modo preto e branco antes de poder realizar esta operação).

2. Imprensa e hold:

Modo ecrã inicial: premir e segurar [Tecla 2] para alternar entre o modo preto e branco/cor.

Chave 3

1. Único press:

- ① **Modo ecrã inicial:** prima [tecla 3] para tirar uma fotografia.
- ② **Modo menu:** prima [Tecla 3] significa confirmar.

2. Imprensa e hold:

Modo ecrã inicial: premir e segurar [tecla 3] para gravar um vídeo. Manter premida [Tecla 3] novamente para gravar o vídeo e sair.

Chave 4

1. Único press:

- ① **Modo ecrã inicial:** prima [tecla 4] para entrar na interface do menu.
- ② **Modo menu:** prima [tecla 4] para voltar à página do ecrã inicial.

2. Imprensa e hold:

Modo ecrã inicial: premir e segurar [tecla 4] para activar a função de reprodução. Depois de entrar nesta interface, os ficheiros de vídeo e imagem armazenados no cartão de memória serão mostrados.

- Prima [tecla 1]/[tecla 5] para alternar entre ficheiros.
- Prima [Tecla 3] para reproduzir/pausar os vídeos guardados.
- Ao reproduzir vídeos, prima [tecla 1]/[tecla 5] para avançar ou retroceder 2x/4x/8x vezes.
- Prima [Tecla 4] para aceder às seguintes definições: apagar, protecção de ficheiros e apresentação de diapositivos
- Prima e segure [tecla 4] para devolver o ecrã inicial.

Chave 5

1. Único press:

- ① **Modo ecrã inicial:** prima [tecla 5] para mudar a ampliação.
- ② **No modo menu:** prima [tecla 5] para percorrer para baixo entre as opções do menu.

2. Imprensa e hold:

Modo ecrã inicial: premir e segurar [tecla 5] para ligar/desligar WiFi.

Nota: Quando o WiFi está ligado, não se pode aceder ao menu. Prima e mantenha premida a [tecla 5] para desligar o WiFi e depois entrar na interface do menu.

Instalação

1 Instalação e colocação em funcionamento da bateria

As etapas de instalação da bateria são as seguintes:

① Desapertar a tampa da bateria no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remover a bateria.



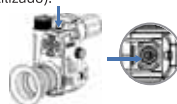
② Retirar a fita isolante.



③ Inserir a bateria, assegurando que o lado positivo (+) entra primeiro e apertar a tampa da bateria no sentido dos ponteiros do relógio.



④ Para ligar o dispositivo, premir e manter premido o botão de ligar/desligar durante cerca de 3 segundos. (Quando a luz de alimentação acender e o logótipo PARD aparecer no ecrã, o dispositivo está pronto a ser utilizado).



2 Instalação de montagem

- ① Retire o dispositivo de visão nocturna, um adaptador, três inserções e uma chave Allen da caixa.
- ② Antes de instalar o adaptador, ligue o dispositivo para ver um ecrã e menu nítidos.
- ③ Envolver 1-2 camadas de fita isolante na caixa da ocular para protecção.
- ④ Escolher o tamanho correcto do encarte entre os três tamanhos disponíveis e deslizar o encarte no âmbito óptico do dia.
- ⑤ Após o retículo poder ser visto claramente no centro, apertar os parafusos no adaptador, ajustar a lente objectiva e ver o retículo claramente no ecrã inicial.



Imagem 1

3 Dioptria focalização

Diopter focusing é utilizado para ajustar os utilizadores com diferentes níveis de visão corrigida a ver claramente o conteúdo exibido no ecrã.

- ① Após alimentação do dispositivo, rodar a roda de focagem do dioptria para que possa ver o ecrã claramente.
- ② As desde que se possa ver claramente a mira e o texto no visor, a definição da focalização de dioptrias foi concluída.



Imagem 2

4 Focalização da lente objectiva

- ① Before focaliza a lente objectiva, assegura que a focalização do dioptria tem foi concluída.
- ② Aim no alvo e ajustar o botão de focagem objectivo até que se consiga ver a mira no âmbito óptico claramente a partir da ocular.



Imagem 3

Características principais

- Fixar e descolar rapidamente
- Comprimento mais curto do corpo, design compacto
- Extremamente sensível 2560*1440 sensor CMOS
- 1000m Rangefinder
- Modo furtivo
- Gravação auto-activada
- WiFi
- Actualização de firmware
- IP67 à prova de água
- 6000J Recoil resistance
- 350m Luz IV ajustável por direcção

Precauções







- ① Por favor remova a fita isolante antes de utilizar a bateria pela primeira vez. Recomenda-se a utilização de uma bateria de iões de lítio totalmente carregada com uma tensão nominal de 3,7V.
- ② Quando não estiver a ser utilizado, desligue sempre o dispositivo. Se não vai utilizar o dispositivo por mais de 10 dias, por favor retire a bateria e guarde-a num local seguro.
- ③ Tenha extremo cuidado e cuidado ao utilizar ou transportar o dispositivo. Recomenda-se que a embalagem original seja utilizada durante o transporte.
- ④ Para evitar danos oculares, evite olhar directamente para a luz de enchimento de infravermelhos de uma distância próxima!
- ⑤ Quando a luz infravermelha IV deste produto é ligada, ele irá utilizar uma grande quantidade de energia. Apontar para objectos inflamáveis de perto é absolutamente proibido. Desligar a luz infravermelha quando não estiver a ser utilizada.
- ⑥ O dispositivo deve ser armazenado num ambiente fresco, seco, ventilado e livre de fortes campos electromagnéticos, com temperaturas não inferiores a -25°C/-13°F and não superiores a 104°F/104°F.
- ⑦ Não desmontar o dispositivo sem autorização. Se o fizer, o serviço de garantia será anulado. Por favor contacte a nossa equipa de pós-venda se encontrar algum problema.
- ⑧ **Attenzione!** Tutti i visori notturni e i dispositivi di imaging termico PARD richiedono una licenza se esportati al di fuori del proprio paese.

Especificações

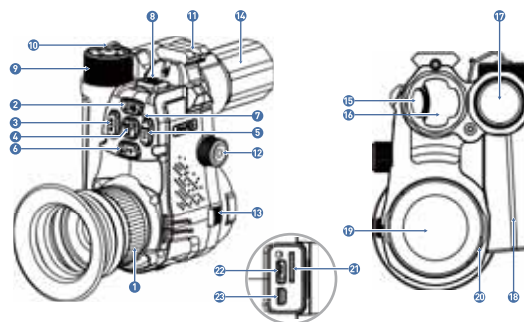
Modelo		NV007SP/NV007SP-LRF					
Resolução do sensor (pixel)	2560*1440	Sensibilidade(Lux)		0.001			
Resolução de vídeo(pixel)	1920*1080	Resolução da foto (pixel)		2592*1944			
Dimensão do produto (L*W*H, mm)	105*120*71 / 105*134*71	Peso líquido (sem bateria, g)		STD:290 ; LRF:310			
Modo cor	cor/preto e branco	Alcance de detecção LRF(m)		1000			
Lente objectiva(mm)	22.5	Ampliação óptica(X)		4			
Temperatura de funcionamento(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F	Taxa de moldura(fps)		30			
Zoom digital contínuo(X)	4-14	Comprimento de onda IR(nm)		850/940			
Resolução do ecrã(pixel)	1024*768	Diâmetro do adaptador (mm)		45/48			
Zoom digital(X)	1-3.5	Distância IR(m)		350			
Suportado App	PardVision	Grau de protecção	IP67	Gama de focagem	3cm-∞	Relevo ocular(mm)	25
Potência IR (W)	5	Recoil power(J)	6000	Tempo de funcionamento(h max)	8	Armazenamento(GB)	Cartão TF (128)
WiFi	YES	Nível de iluminação IR	3 níveis	Tensão de saída(V)	3.7	Fornecimento externo de energia	USB Tipo C
Formato da fotografia	JPG	Tipo de bateria	18650 Bateria de íons de lítio	Formato de vídeo	MP4		

日本語

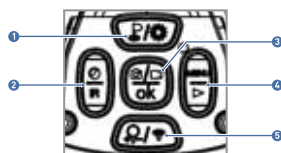
パッケージ内容

アイコン	内容物	個数
	暗視装置	1
	18650 3.7V 充電式リチウムイオン電池	1
	ベルベット布製 巾着型ポーチ	1
	ケーブル (タイプC)	1
	アダプター	1
	インサート	3
	六角レンチ	2
	ゴム製 Oリング	2
	絶縁テープ	1
	ユーザーガイド	1
	アフターサービスカード	1

部品及びコントロール装置



No.	名称	No.	名称	No.	名称
①	ディオプターフォーカス	⑨	電池キャップ	⑰	方向調節可能 IR ライト
②	キー 1	⑩	電池キャップ組	⑱	電池コンパートメント
③	キー 2	⑪	ピカティニーレール	⑲	対物レンズ
④	キー 3	⑫	フォーカスつまみ	⑳	アダプターベース
⑤	キー 4	⑬	マウントリリース	㉑	TF カードスロット
⑥	キー 5	⑭	レンジファインダーモジュール	㉒	充電ポートタイプ-C
⑦	電源インジケータ	⑮	レンジエミッター	㉓	HDMI ポート
⑧	パワー/スリープ	⑯	レンジレシーバー		



	1回押す	長押しする
キー 1	LRF/アップ	赤点指示機 オン/オフ (赤点バージョン)
キー 2	IR ライトレベルの調整	白黒/カラーモード 切り替え
キー 3	写真撮影/OK	動画を録画する
キー 4	メニュー/戻る	ファイル/戻る
キー 5	ズーム/ダウン	WiFi オン/オフ

キー 1

1. 回押す:

- ① **ホーム画面モード:** [キー 1] を押して、距離検出機能を起動します。ターゲットの距離が自動的に検出されて、画面に表示されます。
- ② **メニューモード:** メニューモードで [キー 1] を押してスクロールアップし、関連するオプション設定を調整します。

キー 2

1. 回押す:

ホーム画面モード: [キー 2] を押して、IR ライトの第 1、第 2、第 3 レベルの明るさをオンにします (この操作を実

行する前に、白黒モードに入る必要があります)。

2.長押しする:

ホーム画面モード: [キー2]を長押しして、白黒/カラーモードを切り替えます。

キー 3

1.回押す:

ホーム画面モード: [キー3]を押して写真を撮影します。

メニューモード: [キー3]を押して確認します。

2.長押しする:

ホーム画面モード: [キー3]を長押しして動画を録画します。もう一度[キー3]を長押しし、動画を保存して終了します。

キー 4

1.回押す:

ホーム画面モード: [キー4]を押してメニュー画面に入ります。

メニューモード: [キー4]を押してホーム画面ページに戻ります。

2.長押しする:

ホーム画面モード: [キー4]を長押しして、再生機能を有効にします。この画面に入ると、メモリカードに保存されている動画及び画像ファイルが表示されます。

- [キー1]/[キー5]を押してファイルを切り替えます。
- [キー3]を押すと、保存した動画を再生/一時停止できます。
- 動画の再生中に[キー1]/[キー5]を押すと、2倍速/4倍速/8倍速の早送り/巻き戻しに切り替えることができます。
- [キー4]を押して次の設定にアクセスします: 削除、ファイル保護、スライドショー
- [キー4]を長押しすると、ホーム画面に戻ります。

キー 5

1.回押す:

ホーム画面モード: [キー5]を押して倍率を切り替えます。

メニューモード: [キー5]を押して、メニューオプションを下にスクロールします。

2.長押しする:

ホーム画面モード: [キー5]を長押しして、WiFiのオン/オフを切り替えます。

注: WiFiがオンになっていると、メニューにアクセスすることができません。[キー5]を長押ししてWiFiをオフにし、メニュー画面に入ります。

取り付け

① 電池の取り付け及び起動

電池の取り付け手順は次のとおりです。

① 反時計回りに電池キャップを緩めて、電池を取り出します。



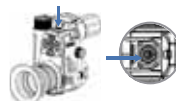
③ プラス(+)側から電池を入れて、電池キャップを時計回りに締めます。



② 絶縁テープをはがします。



④ デバイスの電源を入れる場合は、電源ボタンを約3秒間長押しします。(電源ランプが点灯し、PARDのロゴが画面に表示されたら、デバイスの使用を開始することができます。)



② マウントの取り付け

① 箱から、暗視装置、アダプター1個、インサート3個、六角レンチを取り出します。

② アダプターを取り付ける前に、デバイスの電源を入れて、はっきりした画面とメニューを表示します。

③ 接眼レンズハウジングを保護するために、絶縁テープを1~2層巻き付けます。

④ 3つのサイズの中から適切なサイズのインサートを選択し、インサートをデイ光学スコープに挿入します。

⑤ 中央にはっきりと十字線が見えるようになったら、アダプターのネジを締めて対物レンズを調整し、ホーム画面で十字線がはっきりと見えるようにします。



写真1

③ デイオプターのフォーカシング

デイオプターのフォーカシングは、さまざまなレベルの矯正視力を持つユーザーが、画面に表示されたコンテンツをはっきり見ることができるよう、調整するために使用します。

① デバイスの電源を入れた後、視度調整ホイールを回して、画面がはっきりと見えるようにします。

② ディスプレイ上の十字線とテキストがはっきりと見えれば、デイオプターのフォーカシング完了です。

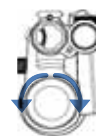


写真2

④ 対物レンズのフォーカシング

- ① 対物レンズのフォーカシングを行う前に、ディオプターの焦点が揃っていることを確認してください。
- ② 対象物に焦点を合わせて、接眼レンズから光学スコープの十字線がはっきり見えるようになるまで対物焦点つまみを調整します。



写真 3

主な機能

- クイック着脱
- より短くなった本体、コンパクトなデザイン
- 超高感度 2560*1440 CMOS センサー
- レンジファインダー 1000m
- ステルスモード
- 自起動記録
- WiFi
- ファームウェアのアップグレード
- 防水レベル IP67
- 反動抵抗6000J
- 方向調節可能IRライト 350m

注意事項












- ① 初めて電池をご使用になる前に、絶縁テープをはがしてください。定格電圧が3.7Vの完全に充電済みのリチウムイオンバッテリーのご使用をお勧めします。
- ② ご使用にならない時は、必ず電源をお切りください。10日以上デバイスを使用されない場合は、バッテリーを取り外して安全な場所に保管してください。
- ③ 使用、運搬の際は十分に注意してください。輸送の際には元のパッケージを使用することをお勧めします。
- ④ 目を傷つけることがないように、近距離から赤外線補助光を直視しないでください。
- ⑤ 本製品のIR赤外線ライトをオンにすると、大量のエネルギーを消費します。絶対に至近距離で可燃物を見ることのないようにしてください。御使用にならない時はIRライトをオフにしてください。
- ⑥ デバイスは、-25°C/-13°F以上、40°C/104°F以下の温度で、強力な電磁場の無い涼しく乾燥した換気の良い環境で保管してください。
- ⑦ 許可なくデバイスを分解しないようにしてください。無断で分解された場合、保証サービスは無効になります。問題が発生した場合は、アフターセールsteamにご連絡ください。
- ⑧ **注意！** すべての PARD 暗視装置および熱画像装置は、国外に輸出する際にライセンスが必要です。

製品仕様

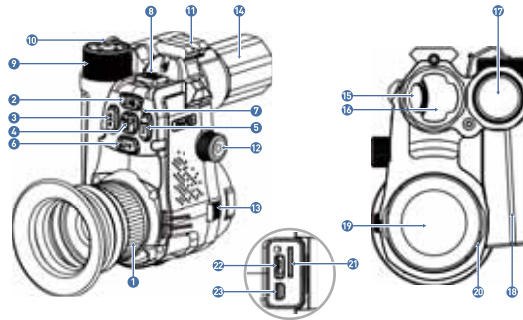
型番		NV007SP/NV007SP-LRF					
センサーソリューション (pixel)	2560*1440		感度(ルクス)(Lux)		0.001		
ビデオ解像度(pixel)	1920*1080		画像解像度(pixel)		2592*1944		
製品サイズ (L*W*H, mm)	105*120*71 / 105*134*71		ネット重量 (電池無し, g)		STD:290 ; LRF:310		
カラー	カラー/ブラック & ホワイト		LRF 検出範囲(m)		1000		
対物レンズ(mm)	22.5		光学倍率(X)		4		
作動温度(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F		フレームレート(fps)		30		
継続的デジタルズーム(X)	4-14		IR 波長(nm)		850/940		
解像度(pixel)	1024*768		アダプター径 (mm)		45/48		
デジタルズーム(X)	1-3.5		IR 距離(m)		350		
サポートされていますApp	PardVision	保護クラス	IP67	焦点範囲	3cm-∞	アイレリーフ (mm)	25
IR 電力 (W)	5	半動力(J)	6000	作動時間 (最高時間)	8	メモリー(GB)	TF カード (128)
WiFi	YES	IR照光レベル	3段階	出力電圧(V)	3.7	外部電源	USB タイプ-C
画像フォーマット	JPG	電池タイプ	18650 リチウムイオンバッテリー	ビデオ形式	MP4		

한국어

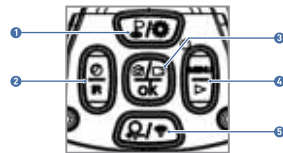
포장 내용물

아이콘	내용물	수량
	야간 투시경	1
	3.7V 18650 재충전 가능 리튬이온 배터리	1
	벨트 드로우스트링 파워치	1
	Type-C 케이블	1
	어댑터	1
	삽입물	3
	육각 렌치	2
	고무 O링	2
	절연 테이프	1
	사용자 매뉴얼	1
	판매후 서비스 카드	1

구성 요소 및 제어 장치



번호	이름	번호	이름	번호	이름
1	디스플레이 초점	9	배터리 캡	17	방향 조절 가능 적외선 조명
2	키 1	10	배터리 캡 끈	18	배터리함
3	키 2	11	피카티니 레일	19	대물 렌즈
4	키 3	12	초점 노브	20	이젝터 받침대
5	키 4	13	마운트 릴리즈	21	TF 카드 슬롯
6	키 5	14	거리측정기 모듈	22	Type-C 충전 포트
7	전원 표시등	15	레이저 이미터	23	HDMI 포트
8	전원/절전	16	레이저 수신기		



	한 번 누름	길게 누름
키 1	LRF/위로	빨간색 점 포인터 켜기/끄기 (빨간색 점 비전)
키 2	IR 등 조도 조절	흑백/컬러 모드 전환
키 3	사진 촬영/확인	동영상 녹화
키 4	메뉴/뒤로	파일/뒤로
키 5	줌/아래로	Wi-Fi 켜기/끄기

키 1

한 번 누름:

① **홈 화면 모드:** 거리 탐지 기능을 시작하려면 [키 1]을 누릅니다. 표적의 거리가 자동으로 탐지되어 화면에 표시됩니다.

② **메뉴 모드:** 메뉴를 위로 스크롤하고 관련 옵션 설정을 조정하려면 메뉴 모드에서 [키 1]을 누릅니다.

키 2

한 번 누름:

홈 화면 모드: IR 조명의 첫 번째, 두 번째 및 세 번째 수준 휘도를 켜려면 [키 2]를 누릅니다(이 작업을 수행하기 전에

쪽백 모드로 진입해야 합니다).

2. 길게 누름:

홈 화면 모드: 쪽백/킬리 모드를 전환하려면 [키 2]를 길게 누릅니다.

키 3

1. 한 번 누름:

- ① **홈 화면 모드:** 사진을 촬영하려면 [키 3]을 누릅니다.
- ② **메뉴 모드:** [키 3]을 누르면 이는 확인을 의미합니다.

2. 길게 누름:

홈 화면 모드: 동영상을 녹화하려면 [키 3]을 길게 누릅니다. 동영상을 저장한 후 빠져나가려면 [키 3]을 다시 길게 누릅니다.

키 4

1. 한 번 누름:

- ① **홈 화면 모드:** 메뉴 인터페이스에 진입하려면 [키 4]를 누릅니다.
- ② **메뉴 모드:** 홈 화면 페이지로 되돌아가려면 [키 4]를 누릅니다.

2. 길게 누름:

홈 화면 모드: 재생 기능을 활성화시키려면 [키 4]를 길게 누릅니다. 이 인터페이스에 들어간 후에는, 메모리에 저장된 동영상과 사진 파일이 표시됩니다.

- 파일 사이에 전환하려면 [키 1]/[키 5]를 누릅니다.
- 저장된 동영상을 재생/일시 중지하려면 [키 3]을 누릅니다.
- 동영상 재생할 때, 2x/4x/8x 배속으로 빨리 감기 또는 되감기를 하려면 [키 1]/[키 5]를 누릅니다.
- 다음과 같은 설정값, 즉 삭제, 파일 보호 및 슬라이드 쇼에 접근하려면 [키 4]를 누릅니다
- 홈 화면으로 되돌아가려면 [키 4]를 길게 누릅니다.

키 5

1. 한 번 누름:

- ① **홈 화면 모드:** 배율을 전환하려면 [키 5]를 누릅니다.
- ② **메뉴 모드에서:** 메뉴 옵션 간에 아래로 스크롤하려면 [키 5]를 누릅니다.

2. 길게 누름:

- ① **홈 화면 모드:** [키 5]를 길게 눌러 Wi-Fi를 켜고 끕니다.
- ② **참고:** Wi-Fi가 켜져 있는 경우에는 메뉴에 접근할 수 없습니다. Wi-Fi를 끈 다음 메뉴 인터페이스에 들어가려면 [키 5]를 길게 누릅니다.

설치 //

1 배터리 설치 및 시동

배터리 설치 단계는 아래와 같습니다.

① 배터리 캡을 시계 반대 방향으로 푼 다음 배터리를 분리합니다.



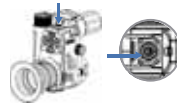
③ 양극(+)이 먼저 들어가게 하여 배터리를 삽입하고 배터리 캡을 시계 방향으로 돌려 조입니다.



② 절연 테이프를 제거합니다.



④ 장치를 켜려면, 전원 버튼을 약 3초 동안 길게 누릅니다. (전원 표시등이 점등되고 PARD 로고가 화면에 나타나면, 장치가 사용할 준비가 된 것입니다.)



2 마운트 설치

① 야간 투시경, 하나의 어댑터, 세 개의 삼입물 및 하나의 육각 렌치를 박스에서 꺼냅니다.

② 어댑터를 설치하기 전에, 장치를 켜서 선명한 화면과 메뉴를 확인합니다.

③ 보호를 위해 아이피스 하우징에 절연 테이프를 1-2겹 감습니다.

④ 이용할 수 있는 세 가지 크기 중에서 올바른 크기의 삼입물을 선택한 후 해당 삼입물을 주간 광학 스크오프에 밀어 넣습니다.

⑤ 십자선이 중앙에 선명하게 보이면, 어댑터의 나사를 조이고, 대물 렌즈를 조정합니다. 십자선이 홈 화면에 선명하게 보이는지 확인합니다.



그림 1

3 디옵터 초점 조정

디옵터 초점 조정은 서로 다른 수준의 교정 시력을 가진 사용자들이 화면에 표시되는 내용을 선명하게 볼 수 있도록 조정하기 위해 사용됩니다.

① 장치의 전원을 켜 후, 화면을 선명하게 볼 수 있도록 디옵터 초점 조정 휠을 돌립니다.

② 디스플레이에서 십자선과 텍스트를 선명하게 볼 수 있다면, 디옵터 초점 조정 설정이 완료된 것입니다.

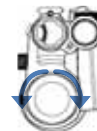


그림 2

4 대물 렌즈 초점 조정

- ① 대물 렌즈 초점을 조정하기 전에, 디스플레이 초점 조정이 완료되어야 합니다.
- ② 표적을 조준한 후 아이피스에서 광학 스크류에 있는 십자선을 선명하게 볼 수 있을 때까지 대물 초점 조정 노브를 조절합니다.



그림 3

주요 기능

- 빠른 탈부착
- 짧은 본체 길이, 콤팩트한 디자인
- 극도로 민감한 2560*1440 CMOS 센서
- 1000m 거리감지기
- 스탠드 모드
- 자체 활성화 녹화
- Wi-Fi
- 펄웨어 업그레이드
- IP67 방수
- 6000J 방동식 저항
- 350m 방향 조절 가능 적외선 조명

주의 사항

- ① 배터리를 최초로 사용하기 전에 필연 테이프를 제거해 주십시오. 정격 전압 3.7V의 완전히 충전된 리튬이온 배터리만 사용하실 것을 권장합니다.
- ② 사용하지 않는 경우에는 항상 장치를 꺼 두십시오. 장치를 10일 이상 동안 사용하지 않을 경우에는, 배터리를 제거하여 안전한 장소에 보관해 주십시오.
- ③ 장치를 사용하거나 운반할 때는 극도의 주의를 기울여 주십시오. 운반 중에는 원래의 포장을 사용하실 것을 권장합니다.
- ④ 시력 손상을 피하려면, 근접 거리에서 적외선 조명등을 직접 응시하는 것을 피하십시오!
- ⑤ 본 제품의 적외선 조명등이 켜져 있는 경우에는, 대량의 에너지를 사용하게 됩니다. 가연성 물체를 근접에서 조준하는 것은 절대적으로 금지됩니다. 사용하지 않을 때는 적외선 조명을 끄십시오.
- ⑥ 장치는 서늘하고, 건조하며, 강한 자기장이 없는 환기가 잘 되는 환경에서 보관되어야 하며, 온도는 -25℃/-13℉보다 낮지 않고 40℃/104℉보다 높지 않아야 합니다.
- ⑦ 승인 없이는 장치를 분해하지 마십시오. 그렇게 하는 경우 보증 서비스가 무효가 됩니다. 문제에 직면하는 경우에는 사후판매 서비스팀에 연락해 주십시오.
- ⑧ **주목!** 모든 PARD 야간 투시경 및 열화상 장치는 해외로 수출할 때 라이선스가 필요합니다.

사양

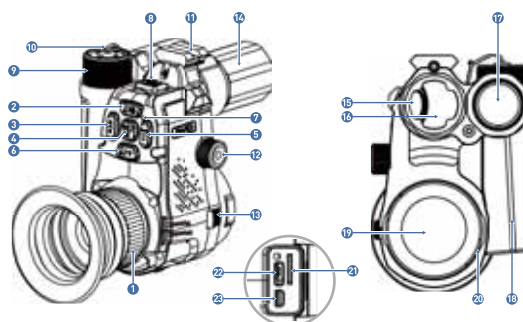
모델		NV007SP/NV007SP-LRF					
센서 해상도 (pixel)	2560*1440	감도(룩스)		0.001			
동영상 해상도(pixel)	1920*1080	사진 해상도(pixel)		2592*1944			
제품 치수 (L*W*H, mm)	105*120*71 / 105*134*71	순 중량 (배터리 제외, g)		STD:290 ; LRF:310			
색상 모드	컬러/흑백	LRF 탐지 거리(m)		1000			
대물 렌즈(mm)	22.5	광학 배율(X)		4			
동작 온도(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F	프레임 속도(fps)		30			
연속 디지털 줌(X)	4-14	IR 광각(nm)		850/940			
디스플레이 해상도(pixel)	1024*768	어댑터 직경 (mm)		45/48			
디지털 줌(X)	1-3.5	IR 거리(m)		350			
지원app	PardVision	보호 등급	IP67	초점 거리	3cm-∞	안검 거리 (mm)	25
IR 출력 (W)	5	반동 전력(J)	6000	동작 시간 (최대, h)	8	저장(GB)	TF 카드 (128)
WiFi	YES	IR 조명 수준	3단계	출력 전압(V)	3.7	배터리 유형	18650 리튬 이온 배터리
사진 형식	JPG	배터리 유형	18650 리튬 이온 배터리	동영상 형식	MP4		

Polski

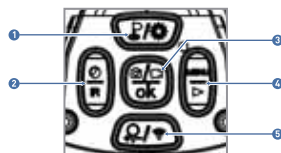
Zawartość opakowania

Ícone	Zawarość	Ilość
	Urządzenie noktowizyjne	1
	3.7V 18650 akumulator litowo-jonowy	1
	Aksamitny woreczek ze sznurkiem	1
	Kabel type-c	1
	Adapter	1
	Wkładki	3
	Klucz imbusowy	2
	Gumowe o ringi	2
	Taśma izolacyjna	1
	Instrukcja obsługi	1
	Karta posprzedażowa	1

Komponenty I sterowanie



No.	Nazwa	No.	Nazwa	No.	Nazwa
1	Ostrość dioptrii	9	Pokrywa baterii	17	Doświetlenie IR z regulacją
2	Przycisk 1	10	Linka pokrywy baterii	18	Komora baterii
3	Przycisk 2	11	Szyna pociągowa	19	Soczewka
4	Przycisk 3	12	Pokrętko ostrości	20	Podstawa adaptera
5	Przycisk 4	13	Zwolnienie mocowania	21	Gniazdo kart TF
6	Przycisk 5	14	Moduł dalmierza	22	Type-C port ładowania
7	Wskaźnik power	15	Emiter dalmierza	23	Port HDMI
8	Zasilanie/Uśpienie	16	Odbiornik dalmierza		



	Pojedyncze naciśnięcie	Przyciśnij i przytrzymaj
Przycisk 1	LRF/ w górę	włączanie/wyłączenie wskaźnika laserowego (wersja ze wskaźnikiem laserowym)
Przycisk 2	regulacja poziomu światła IR	Przełączanie trybu czarno-białego/kolorowego
Przycisk 3	zrób zdjęcie/OK	nagraj wideo
Przycisk 4	menu/wstecz	Plik/powrót
Przycisk 5	zoom/w dół	włącz / wyłącz WiFi

Przycisk 1

Pojedyncze naciśnięcie:

- ① **Tryb ekranu głównego:** naciśnij [przycisk 1], aby uruchomić funkcję wykrywania zasięgu. Odległość od celu zostanie automatycznie wykryta i wyświetlona na ekranie.
- ② **Tryb menu:** naciśnij [Przycisk 1] w trybie menu, aby przewinąć w górę i dostosować odpowiednie ustawienia opcji.

Przycisk 2

1.Pojedyncze naciśnięcie:

Tryb ekranu głównego: naciśnij [Przycisk 2], aby włączyć pierwszy, drugi i trzeci poziom jasności światła

podczerwonego (przed wykonaniem tej operacji musisz przejść do trybu czarno-białego).

2.Przyciśnięcie i przytrzymanie:

Tryb ekranu głównego: naciśnij i przytrzymaj [Przycisk 2], aby przełączać się między trybem czarnym i białym/kolorowym.

Przycisk 3

1.Pojedyncze naciśnięcie:

- ① **Tryb ekranu głównego:** naciśnij [Przycisk 3], aby zrobić zdjęcie.
- ② **Tryb menu:** naciśnij [[Przycisk 3] oznacza potwierdź.

2.Przyciśnięcie i przytrzymanie:

Tryb ekranu głównego: naciśnij i przytrzymaj [Przycisk 3], aby nagrać wideo. Naciśnij i przytrzymaj ponownie [Przycisk 3] , aby zapisać wideo i wyjść.

Przycisk 4

1.Pojedyncze naciśnięcie:

- ① **Tryb ekranu głównego:** naciśnij [Przycisk 4], aby przejść do interfejsu menu.
- ② **Tryb menu:** naciśnij [Przycisk 4], aby powrócić do ekranu głównego.

2.Przyciśnięcie i przytrzymanie:

Tryb ekranu głównego: naciśnij i przytrzymaj [Przycisk 4], aby włączyć funkcję odtwarzania. Po wejściu do tego interfejsu zostaną wyświetlone pliki wideo i zdjęcia zapisane na karcie pamięci.

- Naciśnij [Przycisk 1]/[Przycisk 5] Aby przełączać się między plikami.
- Naciśnij [Przycisk 3] Aby odtworzyć /wstrzymać zapisane filmy.
- Podczas odtwarzania filmów naciśnij [Przycisk 1]/[Przycisk 5], aby przewijać do przodu lub do tyłu z prędkością 2x/4x/8x razy.
- Naciśnij [Przycisk 4], aby uzyskać dostęp do następujących ustawień: usuwanie, ochrona plików i pokaz slajdów
- Naciśnij i przytrzymaj [Przycisk 4], aby powrócić do ekranu głównego.

Przycisk 5

1.Pojedyncze naciśnięcie:

- ① **Modo ecrã inicial:** prima [tecla 5] para mudar a ampliação.
- ② **No modo menu:** prima [tecla 5] para percorrer para baixo entre as opções do menu.

2.Przyciśnięcie i przytrzymanie:

- ① **Tryb ekranu głównego:** naciśnij i przytrzymaj [Przycisk 5], aby włączyć/wyłączyć WiFi.
- ② **Uwaga:** Gdy WiFi jest włączone, nie można uzyskać dostępu do menu. Naciśnij i przytrzymaj 5, aby wyłączyć Wi-Fi, a następnie przejdź do interfejsu menu.

Instalacja baterii i pierwsze uruchomienie

① Instalacja baterii i uruchomienie

Kroki instalacji baterii są następujące::

- 1 Poluzuj pokrywę baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij baterię.



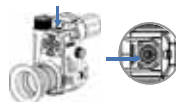
- 3 Włóż baterię, upewniając się, że dodatnia (+) strona wchodzi jako pierwsza, i dokręć pokrywę baterii zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



- 2 Usuń taśmę izolacyjną.



- 4 Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 3 sekundy. (Gdy zaświeci się kontrolka zasilania, a na ekranie pojawi się logo PARD, urządzenie jest gotowe do użycia).



2 Instalacja montażu /adaptera

- 1 Wyjmij z pudełka noktowizor, jeden adapter, trzy wkładki i klucz imbusowy.
- 2 Przed zainstalowaniem adaptera włącz urządzenie, aby wyświetlić wyraźny ekran i menu.
- 3 Owiń 1-2 warstwy taśmy izolacyjnej na obudowie okularu w celu ochrony przed zarysowaniami.
- 4 Wybierz właściwy rozmiar wkładki spośród trzech dostępnych rozmiarów i nasuń wkładkę na lunetę.
- 5 Po ustawieniu i sprawdzeniu wyraźnego obrazu dokręć adaptera, wyreguluj obiektyw i ponownie sprawdź umiejscowienie siatki celowniczej na ekranie.



Zdjęcie 1

3 Ustawienie korekcji dioptrii

Korekcja dioptrii służy do dostosowania przez użytkowników o różnych poziomach skorygowanego widzenia aby zawartość wyświetlana na ekranie była wyraźna i ostro widoczna

- 1 Po włączeniu zasilania urządzenia obróć koło ogniskowania dioptrii, aby móc zobaczyć wyraźnie obraz wyświetlany na ekranie.
- 2 Jeżeli wyraźnie widać celownik i tekst na wyświetlaczu, Ustawianie ostrości dioptrii zostało zakończone.



Zdjęcie 2

4 Ustawienia ostrości obiektywu

- ① Przed ustawieniem ostrości obiektywu upewnij się, że korekcja dioptrii została ukończona
- ② Wyceluj w cel i dostosuj pokrętło ustawiania ostrości obiektywu, aż zobaczysz Celownik w celowniku optycznym wyraźnie z okularu.



Zdjęcie 3

Key Features

- Szybkie zamontowanie i odłączenie
- Bardziej zwarta i kompaktowa budowa
- Niezwykle czuły sensor CMOS 2560 * 1440
- Dalmierz o zasięgu 1000m
- Tryb stealth
- Nagrywanie aktywowane automatycznie
- WiFi
- Aktualizacje oprogramowania
- Poziom zabezpieczeń IP67
- Odporność na odrzut 6000J
- Światło podczerwone z regulacją kierunku i skupienia o zasięgu 350m

Środki ostrożności












- ① Usuń taśmę izolacyjną przed pierwszym użyciem baterii. Zaleca się używać w pełni naładowany akumulator litowo-jonowy o napięciu znamionowym 3,7V.
- ② Gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze je wyłączać. Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia dłużej niż 10 dni, wyjmij baterię i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
- ③ Należy zachować szczególną ostrożność i ostrożność podczas przenoszenia lub transportu urządzenia. Zaleca się stosowanie oryginalnych opakowań podczas transportu.
- ④ Aby uniknąć uszkodzenia oczu, unikaj wpatrywania się bezpośrednio w światło podczerwone z bliskiej odległości!
- ⑤ Gdy światło podczerwone jest włączone, zużywa większą ilość energii. Celowanie w łatwopalne przedmioty z bliska jest absolutnie zabronione. Wyłącz lampę podczerwieni, gdy nie musi być używana.
- ⑥ Urządzenie powinno być przechowywane w chłodnym, suchym, wentylowanym miejscu wolnym od silnych pól elektromagnetycznych, w temperaturach nie niższych niż -25°C/-13°F, nie wyższych niż 40°C/104°F.
- ⑦ Nie rozbieraj urządzenia bez upoważnienia. Spowoduje to unieważnienie gwarancji. Skontaktuj się z naszym zespołem posprzedażowym, jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy.
- ⑧ **Uwaga!** Wszystkie urządzenia noktowizyjne i termowizyjne PARD wymagają licencji w przypadku eksportu poza granice kraju.

Specyfikacja

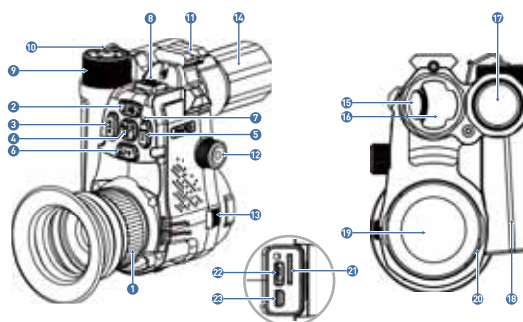
Model		NV007SP/NV007SP-LRF					
Rozdzielczość czujnika(pixel)	2560*1440		Czułość (Luksów)		0.001		
Rozdzielczość wideo(pixel)	1920*1080		Rozdzielczość zdjęć (pixel)		2592*1944		
Wymiary produktu (L* W * H, mm)	105*120*71 / 105*134*71		Waga (Bez baterii, g)		STD:290 ; LRF:310		
Tryby Koloru	color/black & white		Zasięg LRF(m)		1000		
Obiektyw(mm)	22.5		Powiększenie optyczne (x)		4		
temperatura operacyjna(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F		Odświeżanie(fps)		30		
Całkowite powiększenie(X)	4-14		Długość fali IR IR(nm)		850/940		
Rozdzielczość wyświetlacza(pixel)	1024*768		Średnica adaptera (mm)		45/48		
Zoom Cyfrowy(X)	1-3.5		Dystans IR(m)		350		
Supportado App	PardVision	Stopień ochrony	IP67	Zakres ogniskowania	3cm-∞	Żrenica wyjściowa(mm)	25
Moc IR (W)	5	Odporność na odrzut(J)	6000	Tempo de funcionamiento(h max)	8	Rodzaj pamięci(GB)	Karta TF (128)
WiFi	YES	Poziom oświetlenia IR	3 poziomy	Czas działania(V)	3.7	Port zasilania zewnętrzne-go	USB Typ-C
Format Zdjęć	JPG	Typ Baterii	18650 Lito-wojonowy	Format Wideo	MP4		

Čeština

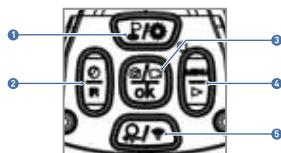
Obsah balení

Ikona	Obsah	Kvalita
	Zařízení pro noční vidění	1
	3,7V 18650 nabíjecí lithium-iontová baterie	1
	Sametové pouzdro se stahovací šňůrkou	1
	Kabel typu C	1
	Adaptér	1
	Vložky	3
	Imbusový klíč	2
	Gumové O kroužky	2
	Izolační páska	1
	Návod k obsluze	1
	Poprodejní karta	1

Součásti a ovladače



Č.	Název	Č.	Název	Č.	Název
1	Zaostření dioptru	9	Kryt baterie	17	Směr nastavitelného IR světla
2	Tlačítko 1	10	Řemínek krytu baterie	18	Příhrádka na baterie
3	Tlačítko 2	11	Pícatinny lišta	19	Čočka objektivu
4	Tlačítko 3	12	Knoflík zaostření	20	Základna adaptéru
5	Tlačítko 4	13	Uvolnění držáku	21	Otvor na kartu TF
6	Tlačítko 5	14	Modul dálkoměru	22	Nabíjení typu C
7	Kontrolka napájení	15	Vysílač dálkoměru	23	Port HDMI
8	Napájení/Spánek	16	Přijímač dálkoměru		



	Jedno stisknutí	Stisknutí a přidržení
Tlačítko 1	LRF/nahoru	Zap./vyp. ukazatele červené tečky (verze s červenou tečkou)
Tlačítko 2	Nastavení úrovně IR světla	Přepínač černobílého/barevného režimu
Tlačítko 3	Vyfotit snímek/OK	Nahrát video
Tlačítko 4	Nabídka/zpět	Soubory/zpět
Tlačítko 5	Přiblížení/oddálení	zap./vyp. Wi-Fi

Tlačítko 1

Jedno stisknutí:

- 1 **Režim domovské obrazovky:** stiskněte [Tlačítko 1] pro spuštění funkce detekce dosahu. Vzdálenost cíle bude automaticky detekována a zobrazena na obrazovce.
- 2 **Režim nabídky:** stiskněte [Tlačítko 1] v režimu nabídky pro posun textu nahoru a upravení nastavení související volby.

Tlačítko 2

1.Jedno stisknutí:

Režim domácí obrazovky: stiskněte [Tlačítko 2] pro zapnutí první, druhé a třetí úrovně jasu IR světla (než

budete moci provést tento úkon, budete muset vstoupit do černobílého režimu).

2. Stisknutí a přidržení:

Režim domácí obrazovky: stiskněte a přidržte [Tlačítko 2] pro přepnutí mezi černobílým/barevným režimem.

Tlačítko 3

1. Jedno stisknutí:

- ① **Režim domovské obrazovky:** stiskněte [Tlačítko 3] pro vyfocení fotografie.
- ② **Režim nabídky:** stiskněte [Tlačítko 3], což znamená potvrdit.

2. Stisknutí a přidržení:

Režim domovské obrazovky: stiskněte a přidržte [Tlačítko 3] pro nahrání videa. Znovu stiskněte a přidržte [Tlačítko 3] pro uložení videa a ukončení.

Tlačítko 4

1. Jedno stisknutí:

- ① **Režim domovské obrazovky:** stiskněte [Tlačítko 4] pro vstup do nabídky rozhraní.
- ② **Režim nabídky:** stiskněte [Tlačítko 4] pro návrat na stránku domovské obrazovky.

2. Stisknutí a přidržení:

Režim domovské obrazovky: stiskněte a přidržte [Tlačítko 4] pro aktivaci funkce přehrávání. Po vstoupení do tohoto rozhraní budou zobrazeny soubory s videem a snímky, které jsou uloženy na paměťové kartě.

- Stiskněte [Tlačítko 1]/[Tlačítko 5] pro přepínání mezi soubory.
- Stiskněte [Tlačítko 3] pro přehrávání/pozastavení uložených videí.
- Při přehrávání videí stiskněte [Tlačítko 1]/[Tlačítko 5] pro rychlé přetáčení vpřed nebo vzad 2x/4x/8x rychleji.
- Stiskněte [Tlačítko 4] pro vstup do následujících nastavení: vymazat, ochrana souboru a promítání snímků
- Stiskněte a přidržte [Tlačítko 4] pro návrat na domovskou obrazovku.

Tlačítko 5

1. Jedno stisknutí:

- ① **Režim domovské obrazovky:** stiskněte [Tlačítko 5] pro přepnutí zvětšení.
- ② **V režimu nabídky:** stiskněte [Tlačítko 5] pro posun textu dolů mezi volbami nabídky.

2. Stisknutí a přidržení:

Režim domovské obrazovky: stiskněte a přidržte [Tlačítko 5] pro zap./vyp. Wi-Fi.
Poznámka: Když je Wi-Fi zapnuté, tak nelze vstupovat do nabídky. Stiskněte a přidržte [Tlačítko 5] pro vypnutí Wi-Fi a následného vstoupení do nabídky rozhraní.

Instalace

1 Instalace baterie a spuštění

Kroky instalace baterie jsou následující:

① Povolte kryt baterii proti směru hodinových ručiček a vyjměte baterii.



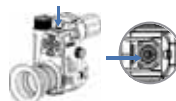
③ Vložte baterii a zajistěte, abyste nejdříve vložili stranu (+) a kryt baterie utáhněte po směru hodinových ručiček.



② Odstraňte izolační pásku.



④ Pro zapnutí zařízení stiskněte a přidržte tlačítko napájení na asi 3 sekundy. (Až se rozsvítí kontrolka napájení a na obrazovce se objeví logo PARD, tak bude zařízení připraveno k použití.)



2 Instalace držáku

- ① Vymij z pudečka noktowizor, jeden adapter, trzy wkładki i klucz imbusowy.
- ② Przed zainstalowaniem adaptera włóż urządzenie, aby wyświetlić wyraźny ekran i menu.
- ③ Owiń 1-2 warstwy taśmy izolacyjnej na obudowie okularu w celu ochrony przed zarysowaniami.
- ④ Wybierz właściwy rozmiar wkładki spośród trzech dostępnych rozmiarów i nasuń wkładkę na lunetę.
- ⑤ Po ustawieniu i sprawdzeniu wyraźnego obrazu dokręć adaptera, wyreguluj obiektyw i ponownie sprawdź umiejscowienie siatki celowniczej na ekranie.

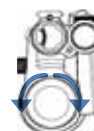


Obrázek 1

3 Zaostřování dioptru

Zaostřování dioptru se používá k nastavení různých úrovní správného vidění uživatelem, aby jasně viděl obsah, zobrazený na obrazovce.

- ① Po zapnutí napájení zařízení otáčejte zaostřovacím kolečkem dioptru, abyste obrazovku uviděli jasně.
- ② Pokud jasně vidíte nitkový kříž a text na displeji, tak bylo nastavení zaostření dioptru dokončeno.



Obrázek 2

4 Zaostření čočky objektivu

- ① Předtím, než zaostříte čočku objektivu zajistěte, aby bylo dokončeno zaostření dioptru.
- ② Zamířte na cíl a objektiv seřizujte zaostřovacím tlačítkem, dokud nevidíte nitkový kříž v optickém dalekohledu jasně z okuláru.



Obrázek 3

Klíčové vlastnosti

- Rychlé nasazení a sejmutí
- Kratší délka těla, kompaktní konstrukce
- Extrémně citlivý snímač 2560*1440 CMOS
- 1000m dálkoměr
- Neviditelný režim
- Automaticky aktivované nahrávání
- WiFi
- Aktualizace firmwaru
- Vodotěsnost IP67
- Odpor zákluzu 6000J
- 350m Směrově nastavitelné IR světlo

Předběžná opatření












- ① Před prvním použitím baterie odstraňte izolační pásku. Doporučujeme používat úplně nabitou lithium-iontovou baterii se jmenovitým napětím 3,7V.
- ② Když zařízení nebudete používat, tak jej vždy vypněte. Pokud zařízení nebudete používat po více než 10 dní, tak prosím, vyjměte baterii a uložte ji na bezpečné místo.
- ③ Při přepravě zařízení buďte extrémně opatrní a pečliví. Pro přepravu doporučujeme použít původní obal.
- ④ Z důvodu zabránění poškození zraku, se vyhybejte dívání se přímo do infračerveného doplňkového světla z malé vzdálenosti!
- ⑤ Když zapnete infračervené světlo IR tohoto výrobku, tak bude využívat velké množství energie. Je důrazně zakázáno mířit zblízka na hořlavé předměty. Když zařízení nepoužíváte, tak vypněte IR světlo.
- ⑥ Zařízení by mělo být skladováno na chladném, suchém, větraném místě, kde není silné elektromagnetické pole a teploty se nepohybují níže než -25°C/-13 °F a ne výše než 40°C/104°F.
- ⑦ Bez povolení zařízení nerozebírejte. Pokud tak učiníte, tak záruční servis učiníte neplatným. Pokud narazíte na nějaké problémy, tak kontaktujte náš prodejní tým.
- ⑧ **Pozornost!** Všechna zařízení pro noční vidění a termovizí PARD vyžadují při vývozu mimo vaši zemi licenci.

Parametry

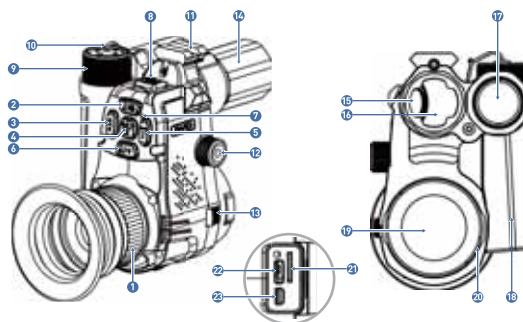
Model		NV007SP/NV007SP-LRF					
Rozlišení snímače(pixel)	2560*1440	Citlivost(Lux)		0.001			
Rozlišení videa(pixel)	1920*1080	Rozlišení fotografie(pixel)		2592*1944			
Rozměry výrobku (D * Š * V, mm)	105*120*71 / 105*134*71	Waga (Bez baterii, g)		STD:290 ; LRF:310			
Barevný režim	Černobílý a barevný	Oblast detekce LRF(m)		1000			
Čočka objektivu(mm)	22.5	Powiększenie optyczne (x)		4			
Provozní teplota(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F	Obnovovací kmitočet (fps)		30			
Plynulý digitální zoom(X)	4-14	Vlnová délka IR(nm)		850/940			
Rozlišení displeje(pixel)	1024*768	Průměr adaptéru (mm)		45/48			
Digitální zoom(X)	1-3.5	Dosah IR(m)		350			
Podporováno App	PardVision	Stupeň ochrany	IP67	Rozsah zaostření	3cm-∞	Oční reliéf(mm)	25
Výkon IR (W)	5	Výkon zákluzu(J)	6000	Provozní doba(h max)	8	uskladnění(GB)	Karta TF (128)
WiFi	Ano	Úroveň IR osvětlení	3 úrovně	Výstupní napětí (V)	3.7	Externě zdroj napětí	USB-C
Formát fotografie	JPG	Typ baterie	18650 Li-ion baterie	Formát videa	MP4		

Slovenščina

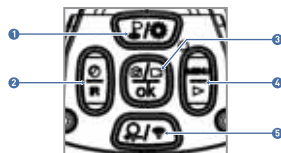
Vsebina paketa

Ikona	Vsebina	Količina
	Naprava za nočni vid	1
	3,7V 18650 polnilna litij-ionska baterija	1
	Žametna vrečica z vrvico	1
	Kabel tipa C	1
	Napajalnik	1
	Vstavki	3
	Imbus ključ	2
	Gumijasti O-obročki	2
	Izolacijski trak	1
	Priročnik za uporabo	1
	Kartica za poprodajne storitve	1

Komponente in krmilniki



Št.	Naziv	Št.	Naziv	Št.	Naziv
1	Izostritev dioptrije	9	Pokrovček za baterijo	17	Smerno nastavljava IR lučka
2	Tipka 1	10	Vrvica za pokrovček baterije	18	Predal za baterijo
3	Tipka 2	11	Nosilec picatinny	19	Objektiv
4	Tipka 3	12	Gumb za izostritev	20	Podstavek za adapter
5	Tipka 4	13	Ohišje za namestitev	21	Reža za kartico TF
6	Tipka 5	14	Modul za daljinomer	22	Polnilna vrata tipa c
7	Indikator napajanja	15	Oddajnik za domet	23	Priključek HDMI
8	Vklop/Način spanja	16	Sprejemnik za domet		



	Enkratni pritisk	Pritisni in pridrži
Tipka 1	LRF/navzgor	vklop/izklop kazalca rdeče pike (različica z rdečo piko)
Tipka 2	nastavitev stopnje IR lučke	preklop črno-belega/barvnega načina
Tipka 3	fotografiranje/v redu	snemanje videoposnetka
Tipka 4	meni/nazaj	datoteke/nazaj
Tipka 5	povečanje/pomanjšanje	vklop/izklop Wi-Fi

Tipka 1

Enkratni pritisk:

- ① **Način začetnega zaslona:** pritisnite [tipka 1], da zaženete funkcijo zaznavanja dometa. Razdalja do cilja se samodejno zazna in prikaže na zaslonu.
- ② **Način menija:** v načinu menija pritisnite [tipka 1], da se pomaknete navzgor in prilagodite ustrezne nastavitve možnosti.

Tipka 2

1.Enkratni pritisk:

Način domačega zaslona: pritisnite [tipka 2], da vklopite prvo, drugo in tretjo stopnjo svetlosti IR lučke

(preden lahko izvedete to operacijo, morate vstopiti v črno-beli način).

2.Pritisni in pridrži:

Način domačega zaslona: pritisnite in pridržite [tipka 2], da preklopite med črno-belim/barvnim načinom.

Tipka 3

1.Enkratni pritisk:

- ① **Način začetnega zaslona:** pritisnite [tipka 3], da posnamete fotografijo.
- ② **Način menija:** pritisnite [tipka 3] za potrditev.

2.Pritisni in pridrži:

Način začetnega zaslona: pritisnite in pridržite [tipka 3], da posnamete videoposnetek. Ponovno pritisnite in pridržite [tipka 3], da shranite videoposnetek in ga zaprete.

Tipka 4

1.Enkratni pritisk:

- ① **Način začetnega zaslona:** pritisnite [tipka 4] za vstop v vmesnik menija.
- ② **Način menija:** pritisnite [tipka 4], da se vrnete na stran začetnega zaslona.

2.Pritisni in pridrži:

Način začetnega zaslona: pritisnite in pridržite [tipka 4], da omogočite funkcijo predvajanja. Po vstopu v ta vmesnik se prikažejo video in slikovne datoteke, shranjene na pomnilniški kartici.

- Za preklapljanje med datotekami pritisnite [tipka 1]/[tipka 5].
- Pritisnite [tipka 3] za predvajanje/začasno prekinitev predvajanja shranjenih videoposnetkov.
- Pri predvajanju videoposnetkov pritisnite [tipka 1]/[tipka 5] za hitro previjanje naprej ali nazaj 2x/4x/8x-krat.
- Pritisnite [tipka 4] za dostop do naslednjih nastavitev: brisanje, zaščita datotek in diaprojeksija.
- Pritisnite in pridržite [tipka 4], da se vrnete na začetni zaslon.

Tipka 5

1.Enkratni pritisk:

- ① **Način domačega zaslona:** pritisnite [tipka 5] za preklon na povečavo.
- ② **V načinu menija:** pritisnite [tipka 5], da se pomaknete navzdol po možnostih menija.

2.Pritisni in pridrži:

Način začetnega zaslona: pritisnite in pridržite [tipka 5], da vklopite/izklopite Wi-Fi.
Opomba: Ko je vklopljen Wi-Fi, ne morete dostopati do menija. Pritisnite in držite [tipka 5], da izklopite Wi-Fi in nato vstopite v vmesnik menija.

Namestitev

1 Namestitev baterije in zagon

Koraki za namestitev baterije so naslednji:

① Odvijte pokrovček baterije v smeri urinega kazalca in odstranite baterijo.



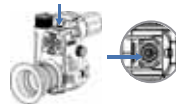
③ Vstavite baterijo tako, da je najprej vstavljena pozitivna stran (+), in zategnite pokrovček baterije v smeri urinega kazalca.



② Odstranite izolacijski trak.



④ Če želite vklopiti napravo, pritisnite in približno 3 sekunde pridržite gumb za vklop. (Ko zasveti lučka za vklop in se na zaslonu prikaže logotip PARD, je naprava pripravljena za uporabo.)



2 Namestitev ohišja

- ① Iz škatle vzemite napravo za nočni vid, en adapter, tri vložke in imbus ključ.
- ② Pred namestitvijo adapterja vklopite napravo, da se prikažeta jasen zaslon in meni.
- ③ Za zaščito ohišja okularja ga ovijte z 1-2 plastema izolirnega traku.
- ④ Med tremi velikostmi, ki so na voljo, izberite ustrezno velikost vložka in ga namestite na dnevni optični daljnogled.
- ⑤ Ko je namerilni križec jasno viden na sredini, privijte vijake na adapterju, ter nastavite objektiv tako da na začetnem zaslonu jasno vidite križec.

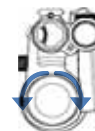


Slika 1

3 Izostritev dioptrije

Z izostritvijo dioptrije se uporabnikom z različnimi stopnjami korigiranega vida prilagodi vsebina, da je jasno prikazana na zaslonu.

- ① Po vklopu naprave zavrtite kolesce za izostritev dioptrije, da lahko jasno vidite zaslon.
- ② Če lahko jasno vidite križec in besedilo na zaslonu, je nastavev dioptrije končana.



Slika 2

4 Ostrenje objektiv

- ① Preden izostrite objektiv, se prepričajte, da je bilo izostritev dioptrije uspešno končana.
- ② Usmerite se v cilj in nastavljajte gumb za izostritev objektiv, dokler z okularjem jasno ne vidite križec v optičnem daljnogledu.



Slika 3

Glavne značilnosti

- Hitra montaža in demontaža
- Krajša dolžina ohišja, kompaktna oblika
- Izjemno občutljiv senzor CMOS 2560*1440
- 1000m daljinomer
- Način prikritega delovanja
- Samodejno aktiviranje snemanja
- WiFi
- Nadgradnja vdelane programske opreme
- Vodotesnost IP67
- 6000J odpornost na povratni sunek
- 350m smerno nastavljiva IR lučka

Varnosti ukrepi

- ① Pred prvo uporabo baterije odstranite izolacijski trak. Priporočljivo je uporabljati popolnoma napolnjeno litij-ionsko baterijo z nazivno napetostjo 3,7V.
- ② Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izklopite. Če naprave ne boste uporabljali več kot 10 dni, odstranite baterijo in jo shranite na varno.
- ③ Pri uporabi ali prevozu naprave bodite zelo previdni. Priporočljivo je, da pri prevozu uporabljate originalno embalažo.
- ④ Da bi se izognili poškodbam oči, od blizu ne glejte neposredno v infrardečo svetlobo!
- ⑤ Ko je infrardeča svetloba tega izdelka vklopljena, porabi veliko energije. Usmerjanje v vnetljive predmete od blizu je strogo prepovedano. Ko infrardeče lučke ne uporabljate, jo izklopite.
- ⑥ Napravo je treba hraniti v hladnem, suhem, prezračevanem okolju brez močnih elektromagnetnih polj, kjer temperatura ni nižja od -25°C/-13°F in ne višja od 40°C/104°F.
- ⑦ Ne razstavljajte naprave brez dovoljenja. Če to storite, bodo garancijske storitve postale nične oz. neveljavne. Če naletite na kakršne koli težave, se obrnite na našo poprodajno službo.
- ⑧ **Pozor!** Za vse naprave za nočno opazovanje in termovizijske naprave PARD je potrebna licenca, če jih izvozite izven vaše države.

Specifikacije

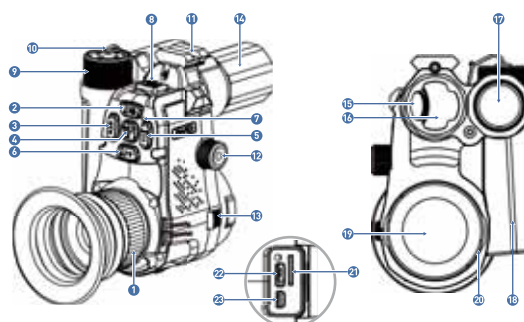
Model		NV007SP/NV007SP-LRF					
Ločljivost senzorja(pixel)	2560*1440		Občutljivost(Lux)		0.001		
Ločljivost video-posnetkov(pixel)	1920*1080		Ločljivost fotografij(pixel)		2592*1944		
Dimenzije izdelka (L*Š*V) mm	105*120*71 / 105*134*71		Neto teža (brez baterije, g)		STD:290 ; LRF:310		
Barvni način	barva/črna in bela		Območje zaznavanja LRF(m)		1000		
Leča objektivna(mm)	22.5		Optična povečava (x)		4		
Temperatura delovanja(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F		Hitrost slikanja(fps)		30		
Neprekinjena digitalna povečava(X)	4-14		IR valovna dolžina(nm)		850/940		
Ločljivost zaslona(pixel)	1024*768		Premer adapterja (mm)		45/48		
Digitalna povečava(X)	1-3.5		IR razdalja(m)		350		
Podprto App	PardVision	Stupeň ochrany	IP67	Rozsah zaostření	3cm-∞	Oční reliéf(mm)	25
Výkon IR (W)	5	Výkon zákluzu(J)	6000	Provozní doba(h max)	8	uskladnění(GB)	Karta TF (128)
WiFi	ja	Stopnja IR osvetlitve	3 stopnje	Výstupní napětí (V)	3.7	Externě zdroj napětí	USB-C
Formát fotografie	JPG	Typ baterie	18650 Li-ion baterie	Formát videa	MP4		

Norsk

Pakkens innhold

Ikone	Innhold	Antall
	Nattsynsenhet	1
	3.7V 18650 Oppladbart litium-ion batteri	1
	Snøveske i fløyel	1
	Type-C kabel	1
	Adapter	1
	Innlegg	3
	Unbrakonøkkel	2
	Gummi O-ringer	2
	Isoleringstape	1
	Brukerhåndbok	1
	Ettersalgskort	1

Komponenter og kontroller



Nr.	Navn	Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	Dioptrifokus	9	Batterideksel	17	Retningsjusterbart IR-lys
2	Tast 1	10	Batteridekselbånd	18	Batterierom
3	Tast 2	11	Picatinny-skinne	19	Objektiv linse
4	Tast 3	12	Fokusknapp	20	Adapterbase
5	Tast 4	13	Monteringsutløser	21	TF-kortspor
6	Tast 5	14	Avstandsmålermodul	22	Type-C ladeport
7	Strømindikator	15	Avstandsutsender	23	HDMI-port
8	Strøm/Dvale	16	Rekkeviddemottaker		



	Enkelt trykk	Trykk og hold
Tast 1	RDF/opp	Skru på/av rød dot-peker (rød dot-versjon)
Tast 2	Justering av IR-lysnivå	Bytt mellom svart-hvitt/fargemodus
Tast 3	Ta et bilde/OK	Ta opp video
Tast 4	Meny/tilbake	Filer/tilbake
Tast 5	Zoom/ned	Skru på/av WiFi

Tast 1

Enkelt trykk:

- ① **Startskjerm-modus:** Trykk på [Tast 1] for å starte rekkevidde deteksjon-funksjonen. Distansen til målet vil automatisk oppdages og vises på skjermen.
- ② **Meny-modus:** Trykk på [Tast 1] i meny-modus for å bla oppover og justere de relevante alternativinnstillingene.

Tast 2

1.Enkelt trykk:

Startskjerm-modus: Trykk på [Tast 2] for å skru på første, andre og tredje lysstyrke-nivå på IR-lyset (Du må

inn i svart-hvitt-modus før du kan utføre dette).

2. Trykk og hold:

Startskjerm-modus: Trykk og hold [Tast 2] for å bytte mellom svart-hvitt/fargemodus.

Tast 3

1. Enkelt trykk:

- ① **Startskjerm-modus:** Trykk [Tast 3] for å ta et bilde.
- ② **Meny-modus:** Trykk [Tast 3] for å bekrefte.

2. Trykk og hold:

Startskjerm-modus: Trykk og hold [Tast 3] for å ta opp video. Trykk og hold [Tast 3] igjen for å lagre videoen og avslutte.

Tast 4

1. Enkelt trykk:

- ① **Startskjerm-modus:** Trykk [Tast 4] for å komme til menygrensesnitt.
- ② **Meny-modus:** Trykk [Tast 4] for å gå tilbake til startskjermen.

2. Trykk og hold:

Startskjerm-modus: Trykk og hold [Tast 4] for å aktivere avspillingsfunksjonen. Etter å ha gått inn i dette grensesnittet vil video- og bilde-filer som er lagret på minnekortet vises.

- Trykk [Tast 1]/[Tast 5] for å bytte mellom filer.
- Trykk [Tast 3] for å spille av/pause lagrede videoer.
- Når videoer spilles av, trykk [Tast 1]/[Tast 5] for å spole frem eller tilbake 2x/4x/8x ganger.
- Trykk [Tast 4] for å komme til følgende innstillinger: slett, filbeskyttelse og lysbildefremvisning.
- Trykk og hold [Tast 4] for å returnere til startskjermen.

Tast 5

1. Enkelt trykk:

- ① **Startskjerm-modus:** Trykk [Tast 5] for å bytte til forstørrelse.
- ② **Meny-modus:** trykk [Tast 5] for å bla ned mellom menyalternativer.

2. Trykk og hold:

Startskjerm-modus: trykk og hold [Tast 5] for å skru på/av WiFi.

Merk: Når WiFi er skrudd på har du ikke tilgang til menyen. Trykk og hold [Tast 5] for å skru av WiFi og gå deretter inn i menygrensesnittet.

Montering

1 Batteri montering og oppstart

Monter batteriet med følgende trinn:

① Løsne batteridekselet mot klokken og fjern batteriet.



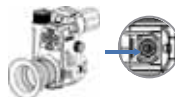
② Fjern isoleringstapen.



③ Sett inn batteriet, forsikre deg om at den positive-siden (+) settes inn først og stram så batteridekselet med klokken.



④ For å skru på enheten, trykk og hold strømknappen i 3 sekunder. (Når strømlampen lyser og PARD-logoen vises på skjermen er enheten klar til bruk.)



2 Monteringsinstallasjon

- ① Ta ut nattsynsenheten, et adapter, tre innlegg og en unbrakonøkkel fra boksen.
- ② Før monteringen av adapteret, skru på enheten for å se en klar skjerm og en meny.
- ③ Pakk inn 1-2 lag med isoleringtape på okularhuset for beskyttelse.
- ④ Velg den riktige størrelsen på innlegget fra de tre forskjellige størrelsene tilgjengelig og sett innlegget på det optiske dagsiktet.
- ⑤ Etter trådkorset kan ses klart i senter, stram skruene på adapteret, juster objektiv linsen og se trådkorset klart på startskjermen.



bilde 1

3 Dioptrifokusering

Dioptrifokusering brukes for å justere brukeres forskjellige nivå med korrigert syn for å se innholdet på skjermen klart.

- ① Etter å ha slått på enheten, roter dioptri fokus-hjulet sånn at du kan se skjermen klart.
- ② Når du kan se trådkorset og teksten klart på displayet, har du fullført dioptri fokus-innstillingen.



bilde 2

4 Fokusering av den objektive linsen.

- ① Før du fokuserer den objektive linsen, forsikre deg om at dioptrifokuseringen er fullført.
- ② Sikt på målet og juster den objektive fokuseringsknappen til du kan se trådkorset i det optiske siktet tydelig fra okularet.



bilde 3

Nøkkelegenskaper

- Hurtig feste og løsne
- Kortere kroppslengde, kompakt design
- Ekstremt sensitiv 2560*1440 CMOS-sensor
- 1000m Avstandsmåler
- Snikemodus
- Selvaktivert opptak
- WiFi
- Fast programvare oppdatering
- IP67 vanntett
- 6000J Rekylmotstand
- 350m Retningsjusterbart IR-lys

Forhåndsregler












- ① Fjern isoleringstapen før batteriet brukes for første gang. Det er anbefalt å bruke et fulladet litium-ion-batteri med en merkespenning på 3,7V.
- ② Når enheten ikke er i bruk, skru den av. Hvis du ikke skal bruke enheten på mer enn 10 dager, fjern batteriet og lagre det på et trygt sted.
- ③ Vær ekstremt forsiktig når du bruker eller transporterer enheten. Det er anbefalt å bruke original pakningen under transport.
- ④ For å unngå skader øyeskader, unngå å se direkte inn i det infrarøde lyset på nær avstand!
- ⑤ Når produktets IR-infrarøde lys er skrudd på vil det bruke mye strøm. Sikting på brennbare gjenstander på nært hold er strengt forbudt. Skru av IR-lyset når det ikke er i bruk.
- ⑥ Enheten skal lagres kaldt, tørt, i et ventilert miljø fritt for sterke elektromagnetiske felt, med temperaturer som ikke er lavere enn -25°C/-13°F og ikke høyere enn 40°C/104°F.
- ⑦ Ikke demonter enheten uten autorisasjon. Gjøres dette vil garantien og servicen ugyldiggjøres. Kontakt vårt ettersalgsteam hvis det oppstår noen problemer.
- ⑧ **Merk følgende!** Alle PARD-enheter for nattsyn og termisk bildebehandling krever lisens når de eksporteres til utenfor ditt land.

Spesifikasjoner

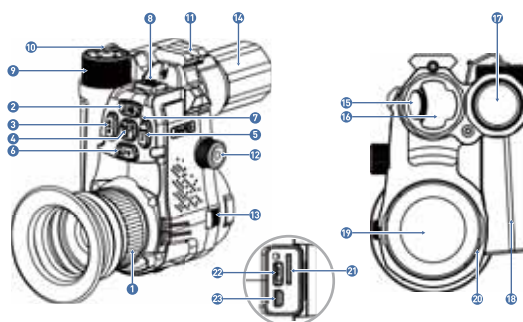
Modell		NV007SP/NV007SP-LRF					
Sensor resolusjon(pixel)	2560*1440		Sensitivitet(Lux)		0.001		
Video oppøsning(pixel)	1920*1080		Fokusområde (pixel)		2592*1944		
Produktdimensjon (L* B * H, mm)	105*120*71/ 105*134*71		Netto vekt (uten batteri, g)		STD:290 ; LRF:310		
Fargemodus	Farge/svart-hvitt		LRF-deteksjonsom- råde(m)		1000		
Objektiv linse(mm)	22.5		Optisk forstørrelse(x)		4		
Driftstemper- atur(°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F		Bildefrekvens(fps)		30		
Kontinuerlig digital zoom(X)	4-14		IR-bølgelengde(nm)		850/940		
Skjermoppøsning (pixel)	1024*768		Adapter diameter (mm)		45/48		
Digital zoom (X)	1-3.5		IR-avstand(m)		350		
Støttes App	PardVision	Grad av beskyttelse	IP67	Rozsah zaostřeni	3cm-∞	Øyeavlast- ning(mm)	25
IR-strøm (W)	5	Rekylk- raft(J)	6000	Driftstid (t maks)	8	Lagring(GB)	TF-kort (128)
WiFi	ja	IR lysnivå	3 nivåer	Utgangss- penning(V)	3.7	Ekstern strø- mforsyning	USB Type-C
Bildeformat	JPG	Batteritype	18650 Li-ion batteri	Videoformat	MP4		

Svenska

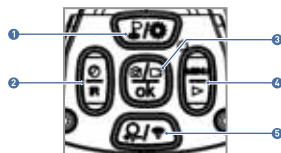
Paketets innehåll

Ikön	Innehåll	Antal
	Mörkerseende enhet	1
	3,7V 18650 uppladdningsbart litiumjonbatteri	1
	Påse med dragsko i sammet	1
	Typ-C kabel	1
	Adapter	1
	Insatser	3
	Insexnyckel	2
	O-ringar av gummi	2
	Isoleringstejp	1
	Användarmanual	1
	Efter försäljningskort	1

Komponenter och kontroll



Nr.	Namn	Nr.	Naziv	Nr.	Namn
1	Dioptrifokus	9	Batterilock	17	Rikttningsjusterbart IR-ljus
2	Knapp 1	10	Batterilock rem	18	Batterifack
3	Knapp 2	11	Picatinnynskena	19	Objektivlins
4	Knapp 3	12	Fokusvred	20	Adapterbas
5	Knapp 4	13	Monterings frigöring	21	TF-kortplats
6	Knapp 5	14	Avståndsmätarmodul	22	Typ-C laddningsport
7	Strömindikator	15	Avståndssändare	23	HDMI port
8	Ström/Vila	16	Avståndsmottagare		



	Ett tryck	Tryck och håll
Knapp 1	LRF/upp	slå på/av rödpunktspekaren (röd punktversion)
Knapp 2	IR-ljusnivåjustering	växla svartvitt/färgläge
Knapp 3	ta ett foto/OK	spela in video
Knapp 4	meny/tillbaka	filer/tillbaka
Knapp 5	zooma/ner	Slå på/av Wi-Fi

Knapp 1

Ett tryck:

- ① **Hemskärmläge:** tryck på [Knapp 1] för att starta avståndsdetekteringsfunktionen. Avståndet till målet kommer automatiskt att detekteras och visas på skärmen.
- ② **Menyläge:** tryck på [Knapp 1] i menyläget för att bläddra uppåt och justera de relevanta alternativn ställningarna.

Knapp 2

1.Ett tryck:

Hemskärmläge: tryck på [Knapp 2] för att slå på den första, andra och tredje nivån av ljusstyrka för

IR-ljuset (du måste gå in i svartvitt läge innan du kan utföra denna operation).

2. Tryck och håll ner:

Hemskärmläge: tryck och håll ned [Knapp 2] för att växla mellan svart och vitt/färgläge.

Knapp 3

1. Ett tryck:

- ① **Hemskärmläge:** tryck på [Knapp 3] för att ta ett foto.
- ② **Menyläge:** tryck på [Knapp 3] betyder att bekräfta.

2. Tryck och håll ner:

Hemskärmläge: tryck och håll ned [Knapp 3] för att spela in en video. Tryck och håll ned [Knapp 3] igen för att spara videon och avsluta.

Knapp 4

1. Ett tryck:

- ① **Hemskärmläge:** tryck på [Knapp 4] för att öppna menygränssnittet.
- ② **Menyläge:** tryck på [Knapp 4] för att återgå till startskärmsidan.

2. Tryck och håll ner:

Hemskärmläge: tryck och håll ned [Knapp 4] för att aktivera uppspelningsfunktionen. Efter att ha angett detta gränssnitt kommer video- och bildfilerna som är lagrade på minneskortet att visas.

- Tryck på [Knapp 1]/[Knapp 5] för att växla mellan filer.
- Tryck på [Knapp 3] för att spela upp/pausa de sparade videorna.
- När du spelar upp videor trycker du på [Knapp 1]/[Knapp 5] för att spola framåt eller bakåt 2x/4x/8x gånger
- Tryck på [Knapp 4] för att komma åt följande inställningar: radera, filskydd och bildspel.
- Tryck och håll ned [Knapp 4] för att återgå till startskärmen.

Knapp 5

1. Ett tryck:

- ① **Hemskärmläge:** tryck på [Knapp 5] för att ändra förstoring.
- ② **Menyläge:** tryck på [Knapp 5] för att bläddra ner mellan menyalternativen.

2. Tryck och håll ner:

Hemskärmläge: tryck och håll ned [Knapp 5] för att slå på/av Wi-Fi.

Notera: När WiFi är aktiverat kan du inte komma åt meny. Tryck och håll ned [Knapp 5] för att stänga av Wi-Fi och gå sedan till menygränssnittet.

Installation

1 Batteriinstallation och start

Installationsstegen för batteriet är följande:

① Skruva av batterilocket moturs och ta bort batteriet.



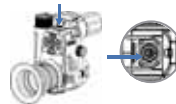
② Ta bort isoleringstejpen.



③ Sätt i batteriet och se till att den positiva (+) sidan går in först och dra åt batterilocket medurs.



④ För att slå på enheten, tryck och håll ned strömknappen i cirka 3 sekunder. (När strömlampan tänds och PARD-logotypen visas på skärmen är enheten redo att användas.)



2 Fästesinstallation

- ① Ta ut mörkerseendet, en adapter, tre insatser och en insexnyckel ur kartongen.
- ② Slå på enheten innan du installerar adaptorn för att se en tydlig skärm och meny.
- ③ Linda 1-2 lager isoleringstejpp på okularhuset för att skydda.
- ④ Välj rätt storlek på insatsen från de tre tillgängliga storlekarna och sätt in insatsen på det dag optiska kikarsiktet.
- ⑤ Efter att riktmedlet syns tydligt i mitten, dra åt skruvarna på adaptorn, justera objektivlinsen och för att se riktmedlet tydligt på hemskrämen.



bild 1

3 Dioptrifokusering

Dioptrifokusering används för att justera användare med olika nivåer av korrigerad syn för att tydligt se innehållet på skärmen.

- ① När du har slagit på enheten, vrid på dioptrifokuseringshjulet så att du kan se skärmen tydligt.
- ② Så länge du tydligt kan se hårförset och texten på displayen, har dioptrifokuseringen slutförts.



bild 2

4 Objektiv linsfokusering

- ① Innan du fokuserar objektivet, se till att dioptrifokuseringen har slutförts.
- ② Sikta på målet och justera fokuseringsvredet tills du kan se hårkorsen i det optiska kikarsiktet tydligt från okularet.



bild 3

Nyckelfunktioner

- Fäst och ta loss snabbt
- Kortare längd, kompakt konstruktion
- Extremt känslig 2560*1440 CMOS-sensor
- 1000m avståndsmätare
- Smygläge
- Självaktiverad inspelning
- WiFi
- Firmware uppdatering
- IP67 vattentät
- 6000J rekylresistans
- 350m Riktningjusterbart IR-ljus

Försiktighetsåtgärder












- ① Ta bort isoleringstejpen innan du använder batteriet för första gången. Det rekommenderas att använda ett fulladdat litiumjonbatteri med en märkspänning på 3,7V.
- ② Stäng alltid av enheten när den inte används. Om du inte ska använda enheten på mer än 10 dagar, ta ur batteriet och förvara det på en säker plats.
- ③ Var ytterst försiktig när du använder eller transporterar enheten. Det rekommenderas att originalförpackning används under transport.
- ④ För att undvika ögonskador, undvik att stirra direkt in i det infraröda ljuset på nära håll!
- ⑤ När den här produktens IR-infraröda lampa är påslagen kommer den att använda en stor mängd ström. Det är absolut förbjudet att sikta mot brandfarliga föremål på nära håll. Stäng av det infraröda IR-ljuset när det inte används.
- ⑥ Enheten bör förvaras i en sval, torr, ventilerad miljö fri från starka elektromagnetiska fält, med temperaturer som inte är lägre än -25°C/-13°F och inte högre än 40°C/104°F.
- ⑦ Ta inte isär enheten utan tillstånd. Om du gör det blir garantiservicen ogiltig. Kontakta vårt kundtjänst om du stöter på några problem.
- ⑧ **Uppmärksamhet!** Alla PARD mörkerseende och termiska bilder kräver en licens när de exporteras till ett annat land.

Specifikationer

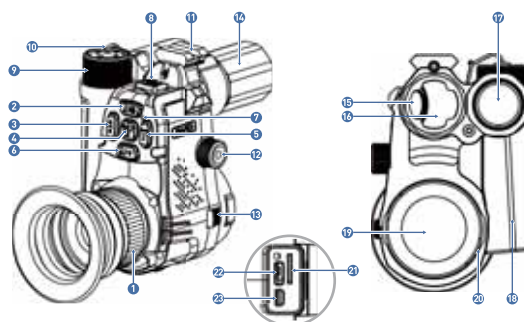
Modell		NV0075P/NV0075P-LRF					
Sensorupplösning (pixel)		2560*1440		Känslighet(Lux)		0.001	
Videoupplösning (pixel)		1920*1080		Fotoupplösning (pixel)		2592*1944	
Produktdimension (L* B * H, mm)		105*120*71 / 105*134*71		Nettovikt (utan batteri, g)		STD:290 ; LRF:310	
Färg läge		färg/svart och vitt		LRF-detektionsintervall(m)		1000	
Objektivlins(mm)		22.5		Optisk förstoring(x)		4	
Arbetstemperatur(°C/°F)		-25°C-40°C / -13°F-104°F		Bildhastighet(fps)		30	
Kontinuerlig digital zoom(X)		4-14		IR-våglängd(nm)		850/940	
Skärmupplösning (pixel)		1024*768		Adapterdiameter (mm)		45/48	
Digital zoom(X)		1-3.5		IR-avstånd(m)		350	
Stöds App	PardVision	Grad av skydd	IP67	Fokusintervall	3cm-∞	Ögonavlastning(mm)	25
IR-effekt (W)	5	Rekylkraft (J)	6000	Drifttid (h max)	8	Förvaring (GB)	TF-kort (128)
WiFi	yes	IR-belysning nivå	3 nivåer	Utspänning (V)	3.7	Extern strömförsörjning	USB Type-C
Fotoformat	JPG	Batterityp	18650 Li-ion-batterier	Videoformat	MP4		

Dansk

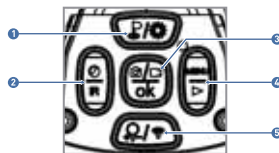
Indhold i pakken

Ikon	Indhold	Mængde
	Nattesynsudstyr	1
	3,7 V 18650 genopladeligt lithium-ion-batteri	1
	Pose med fløjlsnor med snor	1
	Type-C-kabel	1
	Adapter	1
	Indsatser	3
	Allen skrueTast	2
	O-ringe af gummi	2
	Isoleringstape	1
	Brugervejledning	1
	Kort efter salg	1

Komponenter og kontroller



Nr.	Navn	Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	Dioptr fokus	9	Batteridæksel	17	Retningsjusterbart IR-lys
2	Tast 1	10	Batteridæksel snor	18	Batterirum
3	Tast 2	11	Picatinny-skinne	19	Objektivlinse
4	Tast 3	12	Fokusnap	20	Adapterfod
5	Tast 4	13	Udgivelse af montering	21	Slot til TF-kort
6	Tast 5	14	Afstandsmålermodul	22	Type-C-opladningsport
7	Strømindikator	15	Afstandssender	23	HDMI-port
8	Strøm/Søvn	16	Afstandsmottager		



	Enkelt tryk	Tryk og hold
Tast 1	LRF/op	tænd/sluk for rød prik-markør
Tast 2	Justering af IR-lysniveau	(version med rød prik)
Tast 3	tage et foto/OK	skifte sort/hvid/farvetilstand
Tast 4	menu/tilbage	optage video
Tast 5	zoom/ned	filer/tilbage

Tast 1

Enkelt tryk:

- 1 **Tilstand for startskærm:** Tryk på [Tast 1] for at starte funktionen til registrering af rækkevidde. Målets afstand vil automatisk blive registreret og vist på skærmen.
- 2 **Menuilstand:** Tryk på [Tast 1] i menuilstand for at rulle opad og justere de relevante indstillinger for valgmuligheder.

Tast 2

1.Enkelt tryk:

Startskærmstilstand: Tryk på [Tast 2] for at tænde det første, andet og tredje lysstyrkeniveau for IR-lyset (du

skal gå ind i sort/hvid-tilstand, før du kan udføre denne funktion).

2. Hold nede og tryk på:

Startskærmstilstand: Tryk og hold [Tast 2] nede for at skifte mellem sort og hvid/farvetilstand.

Tast 3

1. Enkelt tryk:

- ① **Hjemmeværelsestilstand:** Tryk på [Tast 3] for at tage et foto.
- ② **Menutilstand:** Tryk på [Tast 3] for at bekræfte.

2. Hold nede og tryk på:

Startskærmstilstand: Tryk og hold [Tast 3] nede for at optage en video. Tryk og hold [Tast 3] nede igen for at gemme videoen og afslutte.

Tast 4

1. Enkelt tryk:

- ① **Tilstand for startskærm:** Tryk på [Tast 4] for at åbne menuen.
- ② **Menutilstand:** Tryk på [Tast 4] for at vende tilbage til startskærmsiden.

2. Hold nede og tryk på:

Startskærmstilstand: Tryk og hold [Tast 4] nede for at aktivere afspilningsfunktionen. Når du er kommet ind i denne grænseflade, vises de video- og billedfiler, der er gemt på hukommelseskortet.

- Tryk på [Tast 1]/[Tast 5] for at skifte mellem filer.
- Tryk på [Tast 3] for at afspille/pause de gemte videoer.
- Når du afspiller videoer, skal du trykke på [Tast 1]/[Tast 5] for at spole frem eller tilbage 2x/4x/8x gange.
- Tryk på [Tast 4] for at få adgang til følgende indstillinger: sletning, filbeskyttelse og diasshow
- Tryk på [Tast 4] og hold den nede for at vende tilbage til startskærmen.

Tast 5

1. Enkelt tryk:

- ① **Tilstand for startskærm:** Tryk på [Tast 5] for at skifte forstørrelse.
- ② **Menutilstand:** Tryk på [Tast 5] for at rulle nedad mellem menuindstillingerne.

2. Hold nede og tryk på:

Startskærmstilstand: Tryk og hold [Tast 5] nede for at tænde/slukke WiFi.

Bemærk: Når WiFi er slået til, kan du ikke få adgang til menuen. Tryk på og hold [Tast 5] nede for at slå WiFi fra og derefter gå ind i menuinterfacet.

Installation

① Installation og opstart af batteriet

Trinene for installation af batteriet er som følger:

① Løsn batteridækslet mod uret, og fjern batteriet.



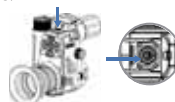
③ Sæt batteriet i, så den positive (+) side kommer først ind, og stram batteridækslet med uret.



② Fjern isoleringstapen.

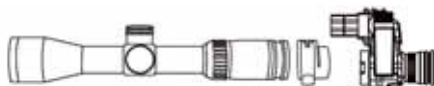


④ For at tænde for enheden skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i ca. 3 sekunder. (Når tænd- og sluklyset lyser, og PARD-logoet vises på skærmen, er enheden klar til brug).



2 Opsætning af montering

- ① Tag nattesynet, en adapter, tre indsats og en sekskantnøgle ud af æsken.
- ② Før du installerer adapteren, skal du tænde for enheden for at se en klar skærm og menu.
- ③ Pak 1-2 lag isoleringstape på okularhuset for at beskytte det.
- ④ Vælg den korrekte størrelse af indsatsen blandt de tre tilgængelige størrelser, og sæt indsatsen på dagoptikeren.
- ⑤ Efter at man tydeligt kan se retiklen i midten, strammer du skruerne på adapteren, justerer objektivlinsen og for at se retiklen tydeligt på hjemmeskærmen.

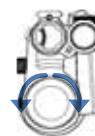


billede 1

3 Fokusering af dioptri

Dioptrifokusering bruges til at justere brugere med forskellige niveauer af korrigeret syn til tydeligt at se det indhold, der vises på skærmen.

- ① Når du har tændt enheden, skal du dreje dioptrefokuseringshjulet, så du kan se skærmen tydeligt.
- ② Så længe du tydeligt kan se trådkors og teksten på skærmen, vil den dioptrifokuseringsindstillingen er blevet afsluttet.



billede 2

4 Fokusering af objektivlinse

- ① Hvor du fokuserer objektivlinsen, skal du sikre dig, at dioptrifokuseringen har er blevet afsluttet.
- ② Sigt på målet, og juster objektivets fokuseringsknop, indtil du kan se hårkorset i det optiske sigte tydeligt fra okularet.



billede 3

Vigtige funktioner

- Hurtig fastgørelse og afmontering
- kortere kropslængde, kompakt design
- ekstremt følsom 2560*1440 CMOS-sensor
- 1000m afstandsmåler
- stealth-tilstand
- selvaktiveret optagelse
- WiFi
- opgradering af firmware
- IP67 vandtæt
- 6000J rekylresistens
- 350m Retningsjusterbart IR-lys

Forholdsregler












- ① Fjern isoleringsbåndet, før du bruger batteriet første gang. Det anbefales at bruge et fuldt opladet lithium-ion-batteri med en nominel spænding på 3,7V.
- ② Når du ikke er i brug, skal du altid slukke for enheden. Hvis du ikke skal bruge enheden i mere end 10 dage, skal du fjerne batteriet og opbevare det på et sikkert sted.
- ③ Udvis ekstrem forsigtighed og omhu, når du bruger eller transporterer enheden. Det anbefales, at der anvendes original emballage under transport.
- ④ For at undgå øjenskader skal du undgå at stirre direkte ind i det infrarøde fyldningslys fra tæt afstand!
- ⑤ Når dette produkts infrarøde infrarøde lys er tændt, bruger det en stor mængde energi. Det er absolut forbudt at sigte på brændbare genstande tæt på. Sluk for IR-lyset, når det ikke er i brug.
- ⑥ Enheden skal opbevares i et køligt, tørt, ventileret miljø uden stærke elektromagnetiske felter, med temperaturer ikke lavere end -25°C/-13°F og ikke højere end 40°C/104°F.
- ⑦ Enheden må ikke skilles ad uden tilladelse. Hvis du gør det, vil garantiydelsen blive ugyldig. Kontakt venligst vores eftersalgsteam, hvis du støder på problemer.
- ⑧ **Opmærksomhed!** Alle PARD-enheder til nattesyn og termisk billeddannelse kræver en licens, når de eksporteres til et andet land.

Specifikationer

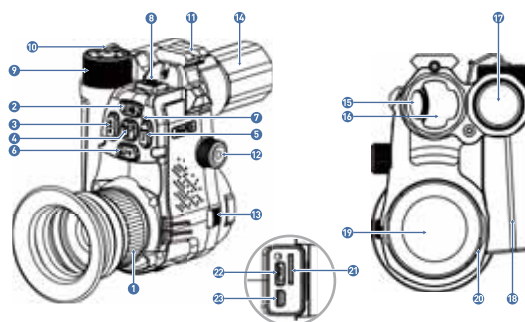
Model		NV007SP / NV007SP-LRF					
Sensoropløsning (pixel)		2560*1440		Følsomhed(Lux)		0.001	
Videopløsning (pixel)		1920*1080		Fotoopløsning (pixel)		2592*1944	
Produktets dimension(L* B * H, mm)		105*120*71 / 105*134*71		Nettovægt (uden batteri, g)		STD:290 ; LRF:310	
Farvetilstand		farve/sort og hvid		LRF-detektionsområde (m)		1000	
Objektivlinse(mm)		22.5		Optisk forstørrelse(x)		4	
Driftstemperatur (°C/°F)		-25°C-40°C / -13°F-104°F		Billedhastighed(fps)		30	
Kontinuerlig digital zoom(X)		4-14		IR-bølgelængde(nm)		850/940	
Displayopløsning (pixel)		1024*768		Adapterdiameter (mm)		45/48	
Digital zoom(X)		1-3.5		IR-afstand(m)		350	
Understøttet App	PardVision	Beskyttelsesgrad	IP67	Fokusområde	3cm-∞	Øjenafstand (mm)	25
IR-effekt (W)	5	Tilbagespænding(J)	6000	Ekstern strømforsyning (h max)	8	Opbevaring (GB)	TF-kort (128)
WiFi	yes	IR belysningsniveau	3 niveauer	Udgangsspænding(V)	3.7	Fotoformat	USB Type-C
Fotoformat	JPG	Batterityp	Lithium-ion 18650	Videoformat	MP4		

Magyar

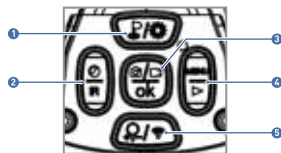
A csomag tartalma

Ikón	Tartalomjegyzék	Mennyiség
	Éjjellátó eszköz	1
	3.7V 18650 újratölthető lítium-ion akkumulátor	1
	Bárony zsinóros tasak	1
	C-típusú kábel	1
	Adapter	1
	Betétek	3
	Imbuszkulcs	2
	Gumi O-gyűrűk	2
	Szigetelőszalag	1
	Felhasználói kézikönyv	1
	Értékesítés utáni kártya	1

Alkatrészek és vezérlők



Nem.	Név	Nem.	Név	Nem.	Név
1	Dioptria fókusz	9	Akkumulátorfedél	17	Irányítható IR fény
2	1. gomb	10	Akkumulátorfedél rögzítő	18	Elemtartó rekesz
3	2. gomb	11	Picatinny rail	19	Objektív lencse
4	3. gomb	12	Fókuszgomb	20	Adapter talp
5	4. gomb	13	Szerelék kioldó	21	TF kártya nyílás
6	5. gomb	14	Távolságkereső modul	22	C típusú töltőport
7	Teljesítményjelző	15	Távolságjelző	23	HDMI-port
8	Bekapcsoló/Alvó mód gomb	16	Távolsági vevő		



	Egyszeri megnyomás	Nyomja meg és tartsa lenyomva
Gomb 1	LRF/felfelé	piros pontmutató be/ki kapcsolása (piros pont változat)
Gomb 2	IR fényszint beállítása	fekete-fehér/színes üzemmód
Gomb 3	kép készítése/OK	videó felvétele
Gomb 4	menü/vissza	fájlok/vissza
Gomb 5	zoom/lefelé	WiFi be/ki kapcsolása

gomb 1

Egyszeri nyomás:

- 1 **Kezdőképernyő mód:** nyomja meg az [1. gombot] a távolságérzékelési funkció elindításához. A cél távolsága automatikusan felismerésre kerül és megjelenik a képernyőn.
- 2 **Menü üzemmód:** a menü üzemmódban nyomja meg az [1. gombot] a felfelé görgetéshez és a megfelelő opciók beállításához.

gomb 2

1.Egyszeri nyomás:

Kezdőképernyő mód: nyomja meg [2. gomb] az IR-fény első, második és harmadik fényerőszintjének

bekapcsolásához (a művelet elvégzése előtt be kell lépnie a fekete-fehér üzemmódba).

2.Nyomja meg és tartsa lenyomva:

Kezdőképernyő mód: a [2. gomb] lenyomva tartásával válthat a fekete és a fehér/színes mód között.

gomb 3

1.Egyszeri nyomás:

- ① **Kezdőképernyő mód:** a [3. gomb] megnyomásával fényképet készíthet.
- ② **Menü üzemmód:** nyomja meg [3. gomb] a megerősítéshez.

2.Nyomja meg és tartsa lenyomva:

Kezdőképernyő mód: [3. gomb] lenyomva tartásával rögzíthet videót. A videó mentéséhez és a kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a [3. gombot].

gomb 4

1.Egyszeri nyomás:

- ① **Kezdőképernyő mód:** [4. gomb] megnyomásával léphet be a menüfelületre.
- ② **Menü üzemmód:** [4. gomb] megnyomásával visszatérhet a kezdőképernyő oldalára.

2.Nyomja meg és tartsa lenyomva:

Kezdőképernyő mód: a lejátszási funkció engedélyezéséhez tartsa lenyomva a [4. gombot]. Miután belépett erre a felületre, megjelennek a memóriakártyán tárolt videó- és képfájlok.

- A fájlok közötti váltáshoz nyomja meg a [1.]/[5.] gombot.
- Nyomja meg a [3. gombot] a mentett videók lejátszásához/szüneteltetéséhez.
- Videók lejátszásakor a [1.]/[5.] gomb megnyomásával 2x/4x/8x gyors előre- vagy visszatekerhet.
- Nyomja meg a [4. gombot] a következő beállítások eléréséhez: törlés, fájlvédelem és diavetítés.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a [4. gombot] a kezdőképernyőre való visszatéréshez.

gomb 5

1.Egyszeri nyomás:

- ① **Kezdőképernyő mód:** a [5. gomb] megnyomásával válthat a nagyítások között.
- ② **Menü üzemmódban:** nyomja meg az [5. gomb] gombot a menüpontok közötti lapozáshoz.

2.Nyomja meg és tartsa lenyomva:

Kezdőképernyő mód: tartsa lenyomva az [5. gombot] a WiFi be-/kikapcsolásához.
Megjegyzés: Ha a WiFi be van kapcsolva, a menü nem érhető el. Tartsa lenyomva az [5. gombot] a WiFi kikapcsolásához, majd lépjen be a menüfelületre.

Telepítés

1 Akkumulátor telepítése és üzembe helyezése

Az akkumulátor beszerelésének lépései a következők:

① Lazítsa meg az akkumulátor fedelét az óramutató járásával ellentétes irányban, és vegye ki az akkumulátort.



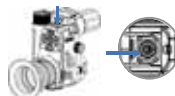
② Távolítsa el a szigetelőszalagot.



③ Helyezze be az akkumulátort úgy, hogy a pozitív (+) oldala kerüljön be először, és csavarja vissza az akkumulátorfedelelet az óramutató járásával megegyező irányban.



④ A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig. (Amikor a bekapcsolási lámpa kigyullad, és a PARD logó megjelenik a képernyőn, a készülék használatra kész).



2 Szerelés

- ① Vegye ki a dobozból az éjjellátó készüléket, egy adaptert, három betétet és egy imbuszkulcsot.
- ② Az adapter beszerelése előtt kapcsolja be a készüléket, hogy tiszta képernyőt és a menüt lásson.
- ③ Az okulárházra tekerjen 1-2 réteg szigetelőszalagot a védelem érdekében.
- ④ Válassza ki a megfelelő méretű betétet a rendelkezésre álló három méret közül, és csúsztassa a betétet a nappali optikai távcsőre.
- ⑤ Miután a hajszátkereszt jól látható a közepén, húzza meg az adapter csavarjait, állítsa be az objektívlencsét, és hogy a hajszátkereszt jól látható legyen a kezdőképernyőn.

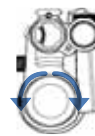


kép 1

3 Dioptria fókuszálás

A dioptria fókuszálás a különböző szintű látáskorrekcióval rendelkező felhasználók számára arra szolgál, hogy a képernyőn megjelenő tartalom jól látható legyen.

- ① A készülék bekapcsolása után forgassa el a dioptria fókuszáló kereket úgy, hogy a képernyőt tisztán láthassa.
- ② Amint a kijelzőn jól látható a szátkereszt és a szöveg, a dioptria fókuszálás beállítása befejeződött.



kép 2

4 Objektív fókuszálása

- ① Az objektív lencse fókuszálása előtt győződjön meg arról, hogy a dioptria fókuszálás befejeződött.
- ② Állítsa a célpontra, és állítsa be az objektív fókuszáló gombját, amíg nem látja tisztán a szálkeresztet az optikai távcsőben az okulárból.



kép 3

Fő jellemzők

- Gyorsan rögzíthető és leválasztható
- Rövidebb vázhosszúság, kompakt kialakítás
- Rendkívül érzékeny 2560*1440 CMOS érzékelő
- 1000m távolságmérő
- Rejtőzködő üzemmód
- Önaktivált felvétel
- WiFi
- Firmware frissítés
- IP67 vízálló
- 6000J Ütésállóság
- 350m Irány szerint állítható IR-fény

Óvintézkedések

- ① Kérjük, távolítsa el a szigetelőszalagot, mielőtt először használná az akkumulátort. Javasoljuk, hogy teljesen feltöltött lítium-ion akkumulátort használjon, amelynek névleges feszültsége 3,7V.
- ② Amikor nem használja, mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha 10 napnál hosszabb ideig nem használja a készüléket, kérjük, vegye ki az akkumulátort, és tárolja biztonságos helyen.
- ③ A készülék használata és szállítása során fokozott óvatossággal és körültekintéssel járjon el. A szállítás során ajánlott az eredeti csomagolást használni.
- ④ A szemkárosodás elkerülése érdekében kerülje, hogy közvetlen közelről az infravörös töltőfénybe nézzen!
- ⑤ Amikor ez a termék IR infravörös fénye be van kapcsolva, nagy mennyiségű energiát használ. A gyúlékony tárgyakra közelről célozni szigorúan tilos. Kapcsolja ki az IR fényt, amikor nem használja.
- ⑥ A készüléket hűvös, száraz, szellőztetett, erős elektromágneses terektől mentes környezetben kell tárolni, ahol a hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint -25°C/-13°F és nem lehet magasabb, mint 40°C/104°F.
- ⑦ Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül. Ellenkező esetben a garanciális szolgáltatás érvényét veszti. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot értékesítés utáni csapatunkkal, ha bármilyen probléma merül fel.
- ⑧ **Figyelem !** Minden PARD éjjellátó és hőkamera engedélyköteles, ha országán kívülre exportálják.

Műszaki adatok

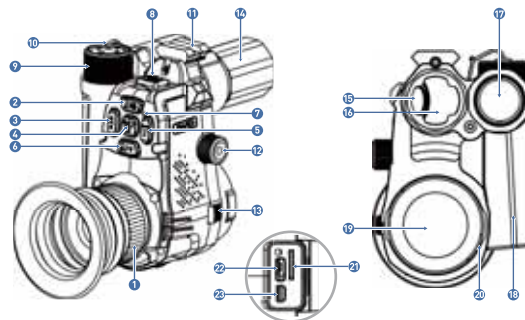
Modell		NV0075P/NV0075P-LRF					
Szenzor felbontás (pixel)	2560*1440	Érzékenység(Lux)		0.001			
Videó felbontás (pixel)	1920*1080	Fénykép felbontása (pixel)		2592*1944			
Termék mérete (L* W * H, mm)	105*120*71 / 105*134*71	Nettó súly (akkumulátor nélkül, g)		STD:290 ; LRF:310			
Színes üzemmód	színes/fekete-fehér	LRF érzékelési tartomány(m)		1000			
Objektív lencse(mm)	22.5	Optikai nagyítás (x)		4			
Üzemi hőmérséklet (°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F	Képkocka sebesség(fps)		30			
Folyamatos digitális zoom(X)	4-14	IR hullámhossz(nm)		850/940			
Kijelző felbontása (pixel)	1024*768	Adapter átmérője (mm)		45/48			
Digitális zoom(X)	1-3.5	IR távolság(m)		350			
Támogatott App	PardVision	Védelmi fokozat	IP67	Fókusztartomány	3cm-∞	Szemtávolság (mm)	25
IR teljesítmény(W)	5	Ütésállóság (J)	6000	Működési idő(h max)	8	Tárolás (GB)	TF kártya (128)
WiFi	Igen	IR világítási szint	3 fokozat	Kimeneti feszültség(V)	3.7	Külső tápegység	USB Type-C
Fénykép formátum	JPG	Akkumulátor típusa	18650 Li-ion akkumulátor	Videó formátum	MP4		

Suomenkieli

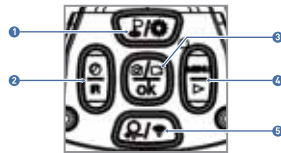
Pakkauksen sisältö

Kuvake	Sisältö	Määrä
	Yönäkölaite	1
	3,7V 18650 ladattava litiumioniakku	1
	Samettinen kiristysnauhapussi	1
	C-tyypin kaapeli	1
	Sovitin	1
	Lisäosat	3
	Kuusiokoloavain	2
	Kumiset O-renkaat	2
	Eristysnauha	1
	Käyttöohjekirja	1
	Jälkimyyntikortti	1

Komponentit ja ohjauslaitteet



Nro	Nimi	Nro	Nimi	Nro	Nimi
1	Diopterin tarkennus	9	Akun korkki	17	Säädettävän suunnan IR-valo
2	Näppäin 1	10	Akun korkin hihna	18	Paristolokero
3	Näppäin 2	11	Picatinny-kisko	19	Objektiivilinssi
4	Näppäin 3	12	Tarkennuksen nuppi	20	Sovitinjalusta
5	Näppäin 4	13	Asennuksen vapautus	21	TF-korttipaikka
6	Näppäin 5	14	Etäisyysmittarimoduuli	22	C-tyypin latausportti
7	Tehonäyttö	15	Kantaman lähetin	23	HDMI-portti
8	Virta/Lepotila	16	Kantaman vastaanotin		



	Yksittäinen painallus	Paina ja pidä painettuna alas
Näppäin 1	VOE/ylös	punaisen pisteen osoittimen kytkeminen päälle/pois päältä (punapisteverzio)
Näppäin 2	IR-valon tason säätö	mustavalko/väritilan vaihtaminen
Näppäin 3	ota valokuva/OK	tallenna video
Näppäin 4	valikko/takaisin	tiedostot/takaisin
Näppäin 5	kohdennus/alas	Kytke päälle / pois päältä

Näppäin 1

Yksittäinen painallus:

- ① **Aloituspainotila:** Paina [Näppäin 1] käynnistääksesi kantaman havaitsemistoiminnon. Kohteen etäisyys havaitaan automaattisesti ja näytetään näytöllä.
 ② **Valikkotila:** Paina [Näppäin 1] valikkotilassa selataksesi ylöspäin ja säätääksesi asiaankuuluvia vaihtoehtoja.

Näppäin 2

1.Yksittäinen painallus:

Aloitusnäyttötila: Paina [Näppäin 2] kytkeäksesi IR-valon ensimmäisen, toisen ja kolmannen kirkkaustason päälle (sinun on siirryttävä mustavalkotilaan, ennen kuin voit suorittaa tämän toiminnon).

2.Paina ja pidä painettuna:

Aloitusnäyttötila: Vaihda mustan ja valkoisen/väritilan välillä pitämällä [Näppäin 2] painettuna.

Näppäin 3

1.Yksittäinen painallus:

- ① **Aloitusnäyttötila:** Ota valokuva painamalla [Näppäin 3].
- ② **Valikkotila:** paina [näppäin 3] vahvistaaksesi.

2.Paina ja pidä painettuna:

Aloitusnäyttötila: Pidä [Näppäin 3] painettuna videon tallentamiseksi. Tallenna video ja poistu painamalla [Näppäin 3] uudelleen ja pitämällä sitä painettuna.

Näppäin 4

1.Yksittäinen painallus:

- ① **Aloitusnäyttötila:** paina [Näppäin 4] siirtyäksesi valikkokäyttöliittymään.
- ② **Valikkotila:** palaa aloitusnäytön sivulle painamalla [Näppäin 4].

2.Paina ja pidä painettuna:

Aloitusnäyttötila: Ota toistotoiminto käyttöön pitämällä [näppäin 4] painettuna. Kun olet siirtynyt tähän käyttöliittymään, muistikortille tallennetut video- ja kuvatiedostot tulevat näkyviin.

- Vaihda tiedostojen välillä painamalla [Näppäin 1]/[Näppäin 5].
- Paina [Näppäin 3] toistaaksesi/tauoottaaksesi tallennetut videot.
- Kun toistat videoita, paina [Näppäin 1]/[Näppäin 5] kelataksesi eteenpäin tai taaksepäin 2x/4x/8x kertaa.
- Paina [Näppäin 4] päästäksesi seuraaviin asetuksiin: Poista, Tiedostosuojaus ja Diaesitys
- Palaa aloitusnäyttöön painamalla [Näppäin 4] ja pitämällä sitä painettuna.

Näppäin 5

1.Yksittäinen painallus:

- ① **Aloitusnäyttötila:** Paina [Näppäin 5] vaihtaaksesi suurennosta.
- ② **Valikkotilassa:** paina [Näppäin 5] selataksesi alaspäin valikkovaihtoehtojen välillä.

2.Paina ja pidä painettuna:

Aloitusnäyttötila: paina ja pidä [näppäin 5] painettuna kytkeäksesi WiFi:n päälle/pois päältä.
Huom.: Kun WiFi on päällä, et voi siirtyä valikkoon. Sammuta WiFi painamalla [Näppäin 5] ja pitämällä sitä painettuna ja siirry sitten valikkokäyttöliittymään.

Asennus

1 Akun asennus ja käynnistys

Akun asennusvaiheet ovat seuraavat:

① Löysää paristokorkkia vastapäivään ja irrota paristo.



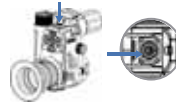
③ Aseta akku paikalleen siten, että positiivinen (+)puoli menee ensin, ja kiristä akun korkki myötäpäivään.



② Poista eristysteippi.



④ Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan. (Kun virran merkkivalo syttyy ja PARD-logo näkyy näytössä, laite on käyttövalmis.)



2 Kiinnitysasennus

① Ota laatikosta esiin yökuvauslaite, yksi sovitin, kolme inserttiä ja kuusiokoloavain.

② Ennen sovitimen asentamista kytke laite päälle, jotta näyttö ja valikko näkyvät selkeästi.

③ Kierrä 1-2 kerrosta eristysteippiä okulaarikotelon suojaksi.

④ Valitse oikea koko kolmesta saatavana olevasta koosta ja pujota insertti päivän optiseen kaukoputkeen.

⑤ Kun verkkokalvo näkyy selvästi keskellä, kiristä sovitimen ruuvit, säädä objektiivi ja näytä verkkokalvo selvästi aloitusnäytössä.



kuva 1

3 Diopteritarkennus

Diopteritarkennusta käytetään käyttäjien säätämiseksi, joilla on eritasoinen korjattu näkökyky ja näytöllä näkyvä sisältö näkyy selvästi.

① Kierrä laitteen virran kytkemisen jälkeen diopterin tarkennuspyörää niin, että voit nähdä näytön selvästi.

② Sikäläi kuin näet selvästi ristikon ja tekstin näytöllä, on diopteritarkennuksen asetukset valmis.



kuva 2

4 Objektiivin tarkennus

- ① Ennen kuin tarkennat objektiivin, varmista, että diopteritarkennus on valmis.
- ② Suuntaudu kohteeseen ja säädä objektiivin tarkennussäädintä, kunnes voit nähdä tähtäinristikko optisessa kaukoputkessa selvästi okulaarista.



kuva 3

Avainominaisuudet

- Nopea kiinnitys ja irrotus
- Lyhyempi runkopituus, kompakti rakenne
- Erittäin herkkä 2560*1440 CMOS-anturi
- 1000m etäisyyssmittari
- Stealth-tila
- Itseaktivoituva tallennus
- WiFi
- Firmware päivitys
- IP67 vedenpitävä
- 6000J Takaisinkytkennän kestävyys
- 350m Säädettävän suunnan IR-valo

Varotoimenpiteet












- ① Poista eristysteippi ennen akun ensimmäistä käyttökertaa. On suositeltavaa käyttää täyteen ladattua litiumioniakkua, jonka nimellisjännite on 3,7V.
- ② Sammuta laite aina, kun sitä ei käytetä. Jos et aio käyttää laitetta yli 10 päivän ajalla, irrota akku ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.
- ③ Noudata äärimmäistä varovaisuutta ja huolellisuutta, kun käytät tai kuljetat laitetta. On suositeltavaa, että kuljetuksen aikana käytetään alkuperäispakkauksia.
- ④ Vältä silmävaurioiden välttämiseksi katsomasta suoraan infrapunavaloon lähietäisyydeltä!
- ⑤ Kun tämän tuotteen IR-infrapunavalo on päällä, se kuluttaa paljon energiaa. Syttyviin esineisiin tähtääminen läheltä on ehdottomasti kielletty. Sammuta IR-valo, kun sitä ei käytetä.
- ⑥ Laite on säilytettävä viileässä, kuivassa ja tuuletetussa ympäristössä, jossa ei ole voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä ja jonka lämpötila ei saa olla alle -25°C/-13°F eikä yli 40°C/104°F.
- ⑦ Älä pura laitetta ilman lupaa. Muussa tapauksessa takuupalvelu mitätöityy. Ota yhteyttä myynnin jälkeiseen tiimiimme, jos sinulla on ongelmia.
- ⑧ **Huomio !** Kaikki PARD-pimeänäkö- ja lämpökuvauslaitteet vaativat lisenssin, kun ne viedään maasi ulkopuolelle.

Tekniset tiedot

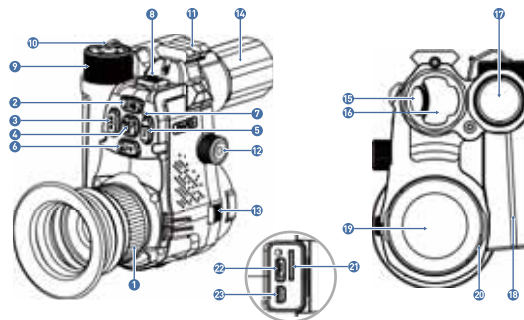
Malli	NV0075P/NV0075P-LRF						
Rozdzielczość czujnika(pixel)	2560*1440		Herkkyyks(Lux)		0.001		
Videon resoluutio (pixel)	1920*1080		Kuvan resoluutio (pixel)		2592*1944		
Tuotteen ulottuvuus (P* L * K, mm)	105*120*71 / 105*134*71		Nettopaino (akuttomana, g)		STD:290 ; LRF:310		
Väritila	väri/mustavalkoine		VOE-tunnistusalue (m)		1000		
Objektiivim(m)	22.5		Optinen suurennus(x)		4		
Käyttölämpötila (°C/°F)	-25°C-40°C / -13°F-104°F		Ruudunpäivitysnopeus(fps)		30		
Jatkuva digitaalinen kohdennus(X)	4-14		IR-aallonpituus (nm)		850/940		
Näytön resoluutio (pixel)	1024*768		Sensorin halkaisija (mm)		45/48		
Digitaalinen kohdennus(X)	1-3.5		IR-etäisyys(m)		350		
Tuettu App	PardVision	Suojausaste	IP67	Tarkennusalue	3cm-∞	Silmänetäisyys(mm)	25
IR-teho(W)	5	Takaisinlyöntäteho(J)	6000	Käyttöaika (h max)	8	Varastointi (GB)	TF-kortti (128)
WiFi	JoO	IR-valaistuksen taso	3 tasoa	Lähtöjännite (V)	3.7	Ulkoinen virtalähde	USB-tyyppi-C
Kuvaformaatti	JPG	Akun tyyppi	18650 Li-ion akku	Videomuoto	MP4		

Nederlands

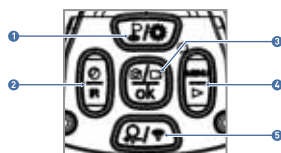
Verpakkingsinhoud

Pictogram	Inhoud	Aantal
	Nachtkijker	1
	3,7V 18650 oplaadbare lithium-ion batterij	1
	Fluwelen zakje met trekkoord	1
	Type-C kabel	1
	Adapter	1
	Inzetstukken	3
	Inbussleutel	2
	Rubberen O-ringen	2
	كابل من نوع سبي Isolatietape	1
	Gebruikershandleiding	1
	After-sales kaart	1

Componenten en bedieningselementen



Nr.	Naam	Nr.	Naam	Nr.	Naam
1	Dioptrie scherpteregeling	9	Batterijdop	17	In richting instelbaar IR-licht
2	Toets 1	10	Batterijdopkoord	18	Batterijvakje
3	Toets 2	11	Picatinny-rail	19	Objectielens
4	Toets 3	12	Scherpteregeling	20	Adaptervoet
5	Toets 4	13	Steun sluiting	21	TF-kaartsleuf
6	Toets 5	14	Afstandsmeter module	22	Type-C oplaadpoort
7	Stroomindicator	15	Afstand-verzender	23	HDMI-poort
8	Aan-/Uit-/Slapstandknop	16	Afstand-ontvanger		



	Eén keer indrukken	Ingedrukt houden
Toets 1	LRF/omhoog	rode stip-aanwijzer in- / uitschakelen (rode stip-versie)
Toets 2	IR-lichtniveau-instelling	schakelen tussen zwart-wit/kleurmodus
Toets 3	Een foto nemen/OK	video opnemen
Toets 4	menu/terug	bestanden/terug
Toets 5	inzoomen/omlaag	Wifi in- /uitschakelen

Toets 1

Eén keer indrukken:

- ① **Startschermmodus:** druk op [Toets 1] om de bereikdetectiefunctie te starten. De afstand van het doel wordt automatisch gedetecteerd en op het scherm weergegeven.
- ② **Menumodus:** druk op [Toets 1] in de menumodus om omhoog te scrollen en de relevante optie-instellingen aan te passen.

Toets 2

1.Eén keer indrukken:

Startschermmodus: druk op [Toets 2] om het eerste, tweede en derde helderheidsniveau van het IR-licht in

te schakelen (u moet de zwart-witmodus openen voordat u deze handeling kunt uitvoeren).

2. Ingedrukt houden:

Startschermmodus: houd [Toets 2] ingedrukt om te schakelen tussen zwart-wit/kleurmodus.

Toets 3

1. Eén keer indrukken:

- ① **Startschermmodus:** druk op [Toets 3] om een foto te maken
- ② **Menumodus:** druk op [Toets 3] betekent bevestigen.

2. Ingedrukt houden:

Startschermmodus: houd [Toets 3] ingedrukt om een video op te nemen. Houd [Toets 3] nogmaals ingedrukt om de video op te slaan en af te sluiten.

Toets 4

1. Eén keer indrukken:

- ① **Startschermmodus:** druk op [Toets 4] om de menu-interface te openen.
- ② **Menumodus:** druk op [Toets 4] om terug te keren naar de startschermpagina.

2. Ingedrukt houden:

Startschermmodus: houd [Toets 4] ingedrukt om de afspeelfunctie in te schakelen. Nadat u deze interface heeft geopend, worden de video- en afbeeldingsbestanden die op de geheugenkaart zijn opgeslagen, weergegeven.

- Druk op [Toets 1]/[Toets 5] om tussen bestanden te schakelen.
- Druk op [Toets 3] om de opgeslagen video's af te spelen/te pauzeren.
- Druk tijdens het afspelen van video's op [Toets 1]/[Toets 5] om 2x/4x/8x keer vooruit of terug te spoelen.
- Druk op [Toets 4] om toegang te krijgen tot de volgende instellingen: verwijderen, bestandsbeveiliging en diavoorstelling
- Houd [Toets 4] ingedrukt om terug te keren naar het startscherm.

Toets 5

1. Eén keer indrukken:

- ① **Startschermmodus:** druk op [Toets 5] om de vergroting te wijzigen.
- ② **In de menumodus:** druk op [Toets 5] om omlaag te bladeren tussen de menu-opties.

2. Ingedrukt houden:

Startschermmodus: houd [Toets 5] ingedrukt om wifi in-/uit te schakelen.

Toelichting: Als wifi is ingeschakeld, heeft u geen toegang tot het menu. Houd de [Toets 5] ingedrukt om wifi uit te schakelen en open vervolgens de menu-interface.

Installatie

1 Installatie van de batterij en opstarten

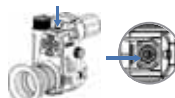
Stappen voor het installeren van de batterij zijn als volgt:

- ① Draai de batterijdop linksom los en haal de batterij eruit.
- ② Haal de isolatietape ervan af.



- ③ Plaats de batterij erin, zorg ervoor dat de positieve (+) kant er eerst in gaat en draai de batterijdop rechtsom vast.

- ④ Om het apparaat in te schakelen, houd de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt. (Als de stroomindicator oplicht en het PARD-logo op het scherm verschijnt, is het apparaat klaar voor gebruik.)



2 Installatie van de steun

- ① Haal de nachtkijker, een adapter, drie inzetstukken en een inbusleutel uit de doos.
- ② Voordat u de adapter installeert, schakelt u het apparaat in om een duidelijk scherm en menu te zien.
- ③ Wikkel 1-2 lagen isolatietape op de behuizing van de oculairlens ter bescherming.
- ④ Kies de juiste maat van het inzetstuk uit de drie beschikbare maten en schuif het inzetstuk op de optische dagkijker.
- ⑤ Nadat het vizier duidelijk in het midden te zien is, draait u de schroeven op de adapter vast, past u de objectieflens aan en ziet u het vizier duidelijk op het startscherm.



foto 1

3 Dioptrie scherpteregeling

De dioptrie scherpteregeling wordt gebruikt om gebruikers met verschillende niveaus van gecorrigeerd zicht in staat te stellen om de inhoud van het scherm duidelijk te zien.

- ① Draai na het inschakelen van het apparaat aan het dioptrie-scherpstelwielje zodat u het scherm duidelijk kunt zien.
- ② Zolang u het vizier en de tekst op het scherm duidelijk kunt zien, is het instellen van de dioptrie-scherpstelling voltooid.

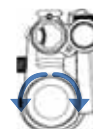


foto 2

4 Objectieflens scherpteregeling

- ① Voordat u de objectieflens scherpt, moet u ervoor zorgen dat het scherpstellen van de dioptrie is voltooid.
- ② Richt op het doelwit en pas de scherpstelknop van het objectief aan totdat u het vizier in de nachtkijker duidelijk vanuit de oculairlens kunt zien.



foto 3

Belangrijke functies

- Snelle bevestiging en ont koppeling
- kortere lengte van behuizing, compact ontwerp
- uiterst gevoelige 2560*1440 CMOS-sensor
- 1000m. afstandsmeter
- sluipmodus
- zelf geactiveerde opname
- WiFi
- firmware upgrade
- IP67 waterbestendig
- 6000J Terugslagweerstand
- 350m. In richting verstelbaar IR-licht

Voorzorgsmaatregelen

- ① Verwijder de isolatietape van de batterij voor het eerste gebruik van de nachtkijker. Gebruik een lithium-ion batterij met een nominale spanning van 3,7V.
- ② Schakel het apparaat altijd uit als het niet in gebruik is. Als u van plan bent het apparaat langer dan 10 dagen niet te gebruiken, haal dan de batterij eruit en berg deze op een veilige plaats op.
- ③ Wees extra voorzichtig en behandel het apparaat met zorg tijdens gebruik of transport. Gebruik de originele verpakking tijdens transport.
- ④ Voorkom oogletsel door van dichtbij rechtstreeks in het infrarood vullicht te staren!
- ⑤ Als het IR-infraroodlicht van dit product is ingeschakeld, is het absoluut verboden om van dichtbij op ontvlambare voorwerpen te richten. Schakel het IR-infrarood vullicht uit wanneer het niet in gebruik is.
- ⑥ Het apparaat dient op te worden geslagen in een koele, droge en geventileerde omgeving zonder sterke elektromagnetische velden, en de temperatuur van de opslagomgeving mag niet lager zijn dan -25°C / -13°F of hoger dan 40°C / 104°F.
- ⑦ Haal het apparaat niet zonder toestemming uit elkaar anders vervalt de garantie. Neem bij problemen contact op met ons after-sales team.
- ⑧ **Aandacht !** Alle PARD-apparaten voor nachtzicht en warmtebeeldcamera's hebben een licentie nodig wanneer ze naar het buitenland worden geëxporteerd.

Specificaties

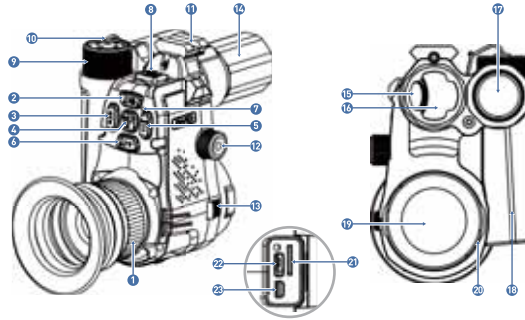
Model		NV007SP / NV007SP-LRF					
Sensorresolutie (pixel)		2560*1440		Gevoeligheid(Lux)		0.001	
Videoresolutie (pixel)		1920*1080		Fotoresolutie (pixel)		2592*1944	
Productafmeting (L*B*H, mm)		105*120*71 / 105*134*71		Nettogewicht(zonder batterij, gram)		STD:290 ; LRF:310	
Kleurmodus		kleur/zwart & wit		LRF-detectie afstand (m)		1000	
Objectieflens(mm)		22.5		Optische vergroting(x)		4	
Gebruikstemperatuur (°C/°F)		-25°C-40°C / -13°F-104°F		Beeldsnelheid(fps)		30	
Continu digitaal zoomen(X)		4-14		IR-golflengte (nm)		850/940	
Display-resolutie (pixel)		1024*768		Adapter diameter (mm)		45/48	
Digitaal zoomen(X)		1-3.5		IR-afstand(m)		350	
Ondersteund App	PardVision	Beschermklasse	IP67	Scherpstelafstand	3cm-∞	Silmänetäisyys(mm)	25
IR-vermogen(W)	5	Terugslagvermogen(J)	6000	Käyttöaika (h max)	8	Gebruikstijd (max. uur)	TF-kortti (128)
WiFi	Ja	IR-verlichtingsniveau	3 niveaus	Lähtöjännite(V)	3.7	Externe stroomvoorziening	USB Type-C
Fotoformaat	JPG	Type batterij	18650 Li-ion batterij	Videomuoto	MP4		

بالعربية

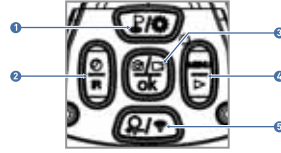
محتويات الحزمة

الكمية	المحتوى	الأيقونة
1	جهاز الرؤية الليلية	
1	فولت 18650 بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن 3.7	
1	حقيبة يد محملة	
1		
1	محول	
3	ملاحق	
2	مفتاح ربط سداسي	
2	حلقات مطاطية	
1	شريط عازل	
1	دليل المستخدم	
1	بطاقة ما بعد البيع	

مكونات والتحكم



لرق	لاسم	لرق	لاسم	لرق	لاسم
1	تركيز الليزر	9	غطاء البطارية	17	ضوء الأشعة تحت الحمراء القابل للتعديل
2	مفتاح 1	10	طوق غطاء البطارية	18	حجرة البطارية
3	مفتاح 2	11	سكة مدرجة	19	عدسة شئية
4	مفتاح 3	12	مقبض الضبط البؤري	20	قاعدة المحول
5	مفتاح 4	13	تحرير الخامل	21	TF فحة بطاقة
6	مفتاح 5	14	وحدة تحديد المدى	22	منفذ شحن من النوع سي
7	مؤشر الطاقة	15	باعث المدى	23	منفذ HDMI
8	الطاقة/إسبات	16	مستقبل المدى		



صغطة واحدة	ط مع الاستمرار
مفتاح 1	تشغيل/إيقاف مؤشر النقطة الحمراء (إصدار النقطة الحمراء)
مفتاح 2	التبديل بين وضع الأسود والأبيض/اللون
مفتاح 3	تسجيل الفيديو
مفتاح 4	الملفات الخلفية
مفتاح 5	تشغيل/إيقاف تشغيل واي فاي

المفتاح 1

Enkelt trykk:

وضع الشاشة الرئيسية: اضغط على [مفتاح 1] لبدء وظيفة الكشف عن النطاق. سيتم الكشف عن مسافة الهدف تلقائياً وعرضها على الشاشة.
وضع القائمة: اضغط على [مفتاح 1] في وضع القائمة للتمرير لأعلى وضبط إعدادات الخيار ذات الصلة ©

المفتاح 2

1.Enkelt trykk:

وضع الشاشة الرئيسية: اضغط على [مفتاح 2] لتشغيل المستوى الأول والثاني والثالث من سطوع ضوء الأشعة تحت الحمراء (تحتاج إلى

(إدخال الوضع الأسود والأبيض قبل أن تتمكن من تنفيذ هذه العملية).

2.Trykk og hold:

وضع الشاشة الرئيسية: اضغط مع الاستمرار على [مفتاح 2] للتبديل بين وضع الأسود والأبيض/ اللون

المفتاح 3:

1.Enkelt trykk:

- ① وضع الشاشة الرئيسية: اضغط على [مفتاح 3] لالتقاط صورة
- ② وضع القائمة: اضغط على [مفتاح 3] للتأكيد

2.Trykk og hold:

وضع الشاشة الرئيسية: اضغط مع الاستمرار على [مفتاح 3] لتسجيل فيديو. اضغط مع الاستمرار على [المفتاح 3] مرة أخرى لحفظ الفيديو والخروج منه.

المفتاح 4:

1.Enkelt trykk:

- ① وضع الشاشة الرئيسية: اضغط على [مفتاح 4] للدخول إلى واجهة القائمة
- ② وضع القائمة: اضغط على [مفتاح 4] للعودة إلى صفحة الشاشة الرئيسية

2.Trykk og hold:

وضع الشاشة الرئيسية: اضغط مع الاستمرار على [مفتاح 4] لتمكين وظيفة التشغيل. بعد الدخول إلى هذه الواجهة، سيتم عرض ملفات الفيديو والصور المخزنة على بطاقة الذاكرة

- اضغط على [مفتاح 1]/[مفتاح 5] للتبديل بين الملفات
- اضغط على [مفتاح 3] لتشغيل مقاطع الفيديو المحفوظة أو إيقافها مؤقتًا
- مرات 4x/8x عند تشغيل مقاطع الفيديو. اضغط على [مفتاح 1]/[مفتاح 5] للانتقال بسرعة إلى الأمام أو التراجع 2
- اضغط على [مفتاح 4] للوصول إلى الإعدادات التالية: حذف وحماية الملفات وعرض الشرائح
- اضغط مع الاستمرار على [المفتاح 4] للعودة إلى الشاشة الرئيسية

المفتاح 5:

1.Enkelt trykk:

- ① وضع الشاشة الرئيسية: اضغط على [مفتاح 5] لتبديل التكبير
- ② في وضع القائمة: اضغط على [مفتاح 5] للتمرير لأسفل بين خيارات القائمة

2.Trykk og hold:

وضع الشاشة الرئيسية: اضغط مع الاستمرار على [المفتاح 5] لتشغيل/ إيقاف تشغيل واي فاي
ملاحظة: عند تشغيل واي فاي، لا يمكنك الوصول إلى القائمة. اضغط مع الاستمرار على [المفتاح 5] لإيقاف تشغيل واي فاي ثم الدخول إلى واجهة القائمة

التركيب

1 كيب البطارية وبدء التشغيل

خطوات تركيب البطارية كالتالي:

قم بإزالة الشريط العازل ②

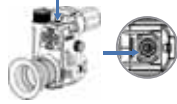


فك غطاء البطارية عكس اتجاه عقارب الساعة واتزع البطارية ①



تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ تقريباً، (عندما يضيء ضوء الطاقة ويظهر شعاع (على الشاشة، يكون الجهاز جاهزاً للاستخدام PARD).

أدخل البطارية، مع التأكد من دخول الجانب الموجب (+) أولاً وشد غطاء البطارية في اتجاه عقارب الساعة



2 تركيب الحامل

1. أخرج جهاز الرؤية الليلية، ومحول واحد، وثلاثة ملاحق ومفتاح ربط سداسي من الصندوق.
2. قبل تثبيت المحول، قم بتشغيل الجهاز لرؤية شاشة وقائمة واضحة.
3. لف 1-2 طبقات من الشريط العازل على غلاف العدسة للحماية.
4. اختر الحجم الصحيح للملحق من الأحجام الثلاثة المتاحة وقم بإفقال الملحق على النطاق البصري لليوم.
5. بعد أن يمكن رؤية الشبكة بوضوح في الوسط، قم بشد البراغي على المحول، وضبط العدسة الشبكية ورؤية المادة الشبكية بوضوح على الشاشة الرئيسية.



الصورة 1

3 كيز الديوبتر

يستخدم تركيز الديوبتر لضبط المستخدمين بمستويات مختلفة من الرؤية المصححة لرؤية المحتوى المعروض على الشاشة بوضوح.

1. بعد تشغيل الجهاز، قم بتدوير عجلة تركيز الديوبتر حتى تتمكن من رؤية الشاشة بوضوح.
2. طالما يمكنك رؤية الخطوط المتقاطعة والنص على الشاشة بوضوح، فمعناه أنه تم الانتهاء من إعداد تركيز الديوبتر.



الصورة 2



الصورة 3

تركيز العدسة الشبكية. 4

- قبل تركيز العدسة الشبكية، تأكد من اكتمال تركيز الديويتير ①
صوب نحو الهدف واضبط مقياس التركيز البؤري على الهدف حتى تتمكن من رؤية التقاطع في النطاق ②
البصري بوضوح من العدسة

لميزات الرئيسية

- التركيب والفصل السريع
- طول جسم أقصر، تصميم مدمج
- CMOS حساسة للغاية للضوء 1440*2560 مستشعر
- محدد المدى 1000م
- وضع الشبح
- تسجيل ذاتي التشغيل
- وحي فاي
- ترقية البرنامج الثابت
- مقاوم للماء IP67
- لمقاومة الارتداد 6000
- م ضوء الأشعة تحت الحمراء قابل لتعديل الاتجاه 350

احتياطات

- ① يرجى إزالة الشريط العازل قبل استخدام البطارية لأول مرة. يرجى باستخدام بطارية ليثيوم أيون مشحونة بالكامل بجهد 3.7 فولت
- ② عندما لا تكون قيد الاستخدام، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز. إذا كنت لن تستخدم الجهاز لأكثر من 10 أيام، فالرجاء إزالة البطارية وتخزينها في مكان آمن
- ③ توخى أقصى درجات الحذر والعناية عند استخدام الجهاز أو نقله. يرجى باستخدام العبوة الأصلية أثناء النقل
- ④ تجنب تلف العين، تجنب التحديق مباشرة في ضوء ملء الأشعة تحت الحمراء من مسافة قريبة
- ⑤ عند تشغيل ضوء الأشعة تحت الحمراء لهذا المنتج، فإنه سيستخدم كمية كبيرة من الطاقة، يُحظر تماماً التصويب على الأشياء القابلة للاشعال عن قرب. قم بإيقاف تشغيل ضوء الأشعة تحت الحمراء عند عدم استخدامه
- ⑥ يجب تخزين الجهاز في بيئة باردة وجافة وحيدة التهوية خالية من الحقول الكهرومغناطيسية القوية، مع درجات حرارة لا تقل عن -25 درجة مئوية/13- درجة فهرنهايت ولا تزيد عن 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت
- ⑦ لا تقم بتفكيك الجهاز دون إذن. سيؤدي ذلك إلى جعل خدمة الضمان لآغية وباطلة. يرجى الاتصال بفريق ما بعد البيع لدينا إذا واجهت أي مشاكل
- ⑧ للوقاية البلية والتصوير الحراري ترخيصاً عند تصديرها إلى خارج بلدك PARD انتباه! تتطلب جميع أجهزة

Statement: //

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Follow Us



Facebook



Instagram



YouTube



LinkedIn



Website

www.pard.com

Business Cooperation

info@pard.com

Service Center

support@pard.com

PARD

+86-755-29484438

Headquarter : Building A Hengxingchan Industry Park,
Baoshi East Road, Shiyao, Baoan, Shenzhen 518000, China.

PARD Europe

400-099-2599

Żwirki i Wigury 16B Warsaw,
NIP:5223189907,Poland

